Husqvarna









Navodila za uporabo

HUSQVARNA AUTOMOWER® 420/430X/440/450X

SL, Slovenščina

Pred začetkom uporabe stroja natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.

VSEBINA

1 Varnost
1.1 Varnostne definicije....3
1.2 Splošna varnostna navodila....3
1.3 Varnostna navodila za namestitev....4
1.4 Varnostna navodila za uporabo....4
1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje....4
1.6 Varna uporaba baterije....4
1.7 Dvigovanje in premikanje izdelka....5

2 Uvod
2.1 Uvod....6
2.2 Pregled izdelka....7
2.3 Simboli na izdelku....8
2.4 Simboli na zaslonu....8
2.5 Simboli na bateriji....9
2.6 Splošna navodila....9
2.7 Pregled zgradbe menija 1....10
2.8 Pregled zgradbe menija 2....11
2.9 Pregled zgradbe menija 3....12
2.10 Zaslon....13
2.11 Tipkovnica....13

3 Namestitev
3.1 Uvod – namestitev....14
3.2 Glavne komponente za namestitev....14
3.3 Priprava na namestitev....14
3.4 Pred namestitvijo žic....14
3.5 Namestitev izdelka....19
3.6 Namestitev kabla na mesto s klini....20
3.7 Zakop omejevalne zanke ali vodilnega kabla....21
3.8 Podaljšanje omejevalne zanke ali vodilnega kabla....21
3.9 Po namestitvi izdelka....21

4 Nastavitve izdelka
4.1 Automower® Connect aplikacija....22
4.2 Nastavitve izdelka s tipkovnico in zaslonom....22

5 Delovanje
5.1 Glavno stikalo....33
5.2 Zagon izdelka....33
5.3 Način delovanja – zagon....33
5.4 Parkiranje izdelka....34
5.5 Izklop izdelka....34
5.6 Izklop izdelka....34
5.7 Polnjenje baterije....34

6 Vzdrževanje
6.1 Uvod – vzdrževanje....35
6.2 Izdelek očistite....35
6.3 Zamenjava rezil....36
6.4 Baterija....36
6.5 Zimsko servisiranje....36

7 Odpravljanje težav
7.1 Uvod – odpravljanje težav....37
7.2 Sporočila o napakah....37
7.3 Informacijska sporočila....42
7.4 Indikatorska lučka na polnilni postaji....44
7.5 Znaki....45
7.6 Iskanje poškodb kabla za zanko....46

8 Transport skladiščenje in odstranitev
8.1 Prevoz....49
8.2 Skladiščenje....49
8.3 Odstranitev....49

9 Tehnični podatki
9.1 Tehnični podatki....50
9.2 Registrirane blagovne znamke....53

10 Garancija
10.1 Garancijski pogoji....54

1 Varnost

1.1 Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

1.2 Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti. Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani otrok ali oseb z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi (ki bi lahko imele posledice za varno upravljanje izdelka) ali oseb z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Vendar zahteve EU omogočajo, da ta stroj lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali jih o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih poduči odgovorna oseba. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave brez nadzora ne smejo čistiti, ali opravljati običajnih uporabnikovih vzdrževalnih posegov.
- Izdelek lahko uporabljate le z opremo, ki jo priporoča Husqvarna. Vse druge vrste uporabe so nepravilne.
- Izdelka ne uporabljajte, če so v delovnem območju tudi druge osebe, še posebej otroci, ali živali.
- Če izdelek uporabljate na javnih površinah, je treba v delovno območje namestiti opozorilne oznake. Znaki morajo imeti naslednje besedilo: Opozorilo! Avtomatska kosilnica! Ne približujte se stroju! Pazite na otroke!
- Ne dotikajte se premičnih nevarnih delov, na primer diska z rezili, preden se ti ne zaustavijo popolnoma.
- Preden odstranite blokado, opravite vzdrževanje ali pregled izdelka in če začne slednji neobičajno vibrirati, ga izklopite. Pred ponovnim zagonom izdelka se prepričajte, da ta ni poškodovan. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Če pride do poškodbe ali nesreče, poiščite zdravniško pomoč.
- Napajalnega kabla in podaljška ne postavljajte v delovno območje. S tem lahko poškodujete kable.
- Poškodovanega kabla ali vtiča ne priklapljajte in se ju ne dotikajte, dokler ju ne izključite iz električne vtičnice. Če se kabel med delovanjem poškoduje, izključite vtič iz električne vtičnice. Obrabljen ali poškodovan kabel poveča nevarnost električnega udara. Poškodovani kabel mora zamenjati servisno osebje.
- Pri priključevanju napajalnega kabla v električno vtičnico uporabljajte napravo na diferenčni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA.
- Izdelek polnite le v priloženi polnilni postaji. Za več informacij o varni odstranitvi baterije glejte *Odstranitev na strani 49*. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo nevtralizacijskim sredstvom. Če zaide korozivna tekočina v oči, poiščite zdravniško pomoč.
- Uporabljajte samo originalne baterije, ki jih priporoča Husqvarna. Varnost izdelka je mogoče zagotoviti samo z originalnimi baterijami. Ne uporabljajte baterij za enkratno uporabo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, ki vključujejo določevanje delovnega območja. Oglejte si razdelek *Namestitev na strani 14*.
- Upoštevajte navodila o zagonu in upravljanju izdelka; glejte *Delovanje na strani 33*.
- Če se približuje nevihta, Husqvarna priporoča, da odklopite napajalni kabel in vse kable do polnilne postaje in tako zmanjšate nevarnost poškodb električnih komponent. Ko bo nevarnost nevihte minila, znova priključite napajalni kabel in preostale kable. Pomembno je, da so vsi kabli pravilno nameščeni.
- Upoštevajte navodila za vzdrževanje in po potrebi uporabljajte originalne nadomestne dele Husqvarna; glejte *Vzdrževanje na strani 35*.
- Za tehnične podatke, kot so teža, mere in vrednosti emisij hrupa, si oglejte *Tehnični podatki na strani 50*.
- Uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.

- Izdelek lahko uporabljajo oziroma vzdržujejo ter popravljajo samo osebe, ki so v celoti seznanjene z njegovimi posebnimi lastnostmi in varnostnimi predpisi.
- Izvirne oblike izdelka ni dovoljeno spreminjati.
- Upoštevajte nacionalne predpise o električni varnosti.
- Družba Husqvarna ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki ali enakovredne naprave.
- Vgrajen alarm je zelo glasen. Pri notranji uporabi izdelka bodite izjemno previdni.
- Temperaturno območje za uporabo in skladiščenje je 0-50 °C / 32-122 °F. Temperaturno območje za polnjenje je 0-45 °C / 32-113 °F. V primeru previsokih temperatur lahko pride do poškodb izdelka.

1.3 Varnostna navodila za namestitev

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Polnilne postaje, vključno z dodatno opremo, ne nameščajte na mesto, ki je 60 cm ali manj oddaljeno od vnetljivih snovi. V primeru nepravilnega delovanja lahko pride do pregrevanja polnilne postaje in napajalnika, kar lahko povzroči nevarnost požara.
- Napajalnika ne namestite na višino, na kateri obstaja nevarnost, da ga zalije voda. Napajalnika ne postavite na tla.
- Napajalnika ne zapirajte. Kondenzirana voda lahko škoduje napajalniku in poveča tveganje električnega udara.
- Za Kanado/ZDA. V primeru nameščenega vira napajanja na prostem: Nevarnost električnega udara. Namestite le vtičnico razreda A GFCI (RCD) s pokrovom, ki je odporna na vremenske vplive z ali brez nameščenega pokrova vtičnice.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer je nevarnost stoječe vode.

1.4 Varnostna navodila za uporabo

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Z rokami in nogami se ne približujte vrtljivim rezilom. Z rokami ali nogami nikoli ne segajte v bližino izdelka ali pod njega, ko je izdelek vklopljen.
- Če so v delovnem območju osebe, še posebej otroci ali živali, izberite način parkiranja ali pa izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 34*Husqvarna priporoča, da izdelek nastavite na delovanje, ko na delovnem območju ni aktivnosti. Izdelek lahko ponoči na delovnem območju poškoduje živali, na primer ježe. Glejte *Urnik na strani 23*.
- Prepričajte se, da na zelenici ni predmetov, kot so kamni, veje, orodja ali igrače. Če rezila zadenejo ob predmet, se lahko poškodujejo.
- Ne dvigajte ali kako drugače premikajte izdelka, ko je vklopljen.
- Izdelek ne sme trčiti v osebe ali živali. Če oseba ali žival prekriža pot izdelku, slednjega nemudoma zaustavite. Glejte *Izklop izdelka na strani 34*.
- Na izdelek ali njegovo polnilno postajo ne postavljajte predmetov.
- Ne uporabljajte izdelka, če gumb **STOP** ne deluje.
- Izdelek vedno izklopite, ko ga ne uporabljate. Izdelek se lahko zažene šele po vnosu pravilne kode PIN.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati hkrati s sistemom ugreznih zalivalnikov. Z uporabo funkcije *Urnik* zagotovite, da izdelek in sistem ugreznih zalivalnikov ne bosta delovala sočasno. Glejte *Urnik na strani 23*.
- Izdelka ne uporabljajte, če na delovnem območju stoji voda. Na primer, če med močnim deževjem nastanejo luže.

1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje

OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek **izklopiti**.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Izdelka ne čistite s topili.
- Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje, izključite vtič iz polnilne postaje.

1.6 Varna uporaba baterije

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

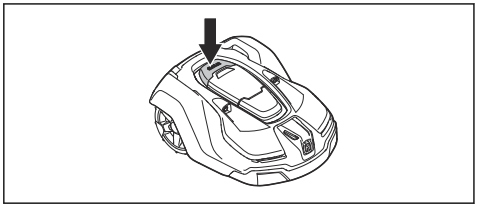
- Litij-ionske baterije lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ter izpostavljenosti vodi, ognju ali visokim temperaturam eksplodirajo ali povzročijo požar. Ravnajte previdno, ne razgrajujte in ne odpirajte baterije ter je ne izpostavljajte električnim ali mehanskim poškodbam. Ne skladiščite neposredno izpostavljeno sončnim žarkom.

1.7 Dvigovanje in premikanje izdelka

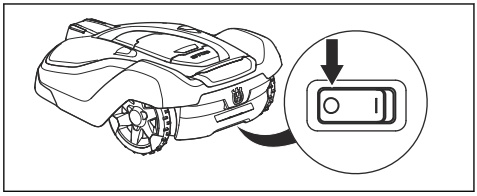
OPOZORILO: Preden izdelek dvignete, ga morate izklopiti. Izdelek je onemogočen, ko je **glavno stikalo** nastavljeno v položaj *0*.

POZOR: Ne dvigajte izdelka, ko je parkiran v polnilni postaji, saj lahko poškodujete polnilno postajo in/ali izdelek. Pritisnite gumb **STOP** in izdelek izvlecite iz polnilne postaje, šele nato ga dvignite.

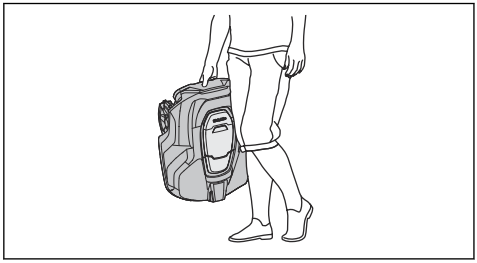
1. Pritisnite gumb **STOP**, da zaustavite izdelek.



2. **Glavno stikalo** postavite v položaj *0*.



3. Izdelek dvignite tako, da ga držite za ročaj in je disk z rezili obrnjen stran od vašega telesa.



2 Uvod

2.1 Uvod

Serijska številka:
Številka izdelka:
PIN-koda:

Serijska številka in številka izdelka sta navedeni na tipski ploščici izdelka in embalaži izdelka.

- Registrirajte izdelek na www.husqvarna.com. Za registracijo izdelka vnesite serijsko številko izdelka, številko izdelka in datum nakupa.

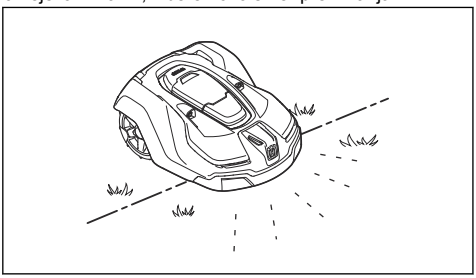
2.1.1 Podpora

Za podporo o izdelku se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.

2.1.2 Opis izdelka

Opomba: Husqvarna redno posodablja videz in funkcionalnost svojih izdelkov. Glejte *Podpora na strani 6*.

Izdelek je robotska kosilnica. Izdelek ima akumulatorsko napajanje in travo kosi samodejno. V ponavljajočem zaporedju kosi in se polni. Vzorec premikanja je naključen, kar omogoča enakomerno pokošeno travo in jo predvsem manj obrabi. Omejevalna zanka in vodilni kabel upravljata premikanje izdelka znotraj delovnega območja. Senzorji v izdelku zaznavajo, ko se približujejo omejevalni zanki. Sprednji del izdelka vedno zapelje določeno razdaljo čez omejevalno zanko, preden se kosilnica obrne. Ko izdelek naleti na oviro ali se približa omejevalni zanki, izbere novo smer premikanja.



Uporabnik nastavi delovanje prek gumbov na tipkovnici. Na zaslonu so prikazane: izbrane in možne nastavitve delovanja ter način delovanja izdelka.

2.1.2.1 Način košnje

Način pogoste košnje izboljšuje kakovost trave in zmanjšuje potrebo po uporabi gnojil. Zbiranje trave ni potrebno.

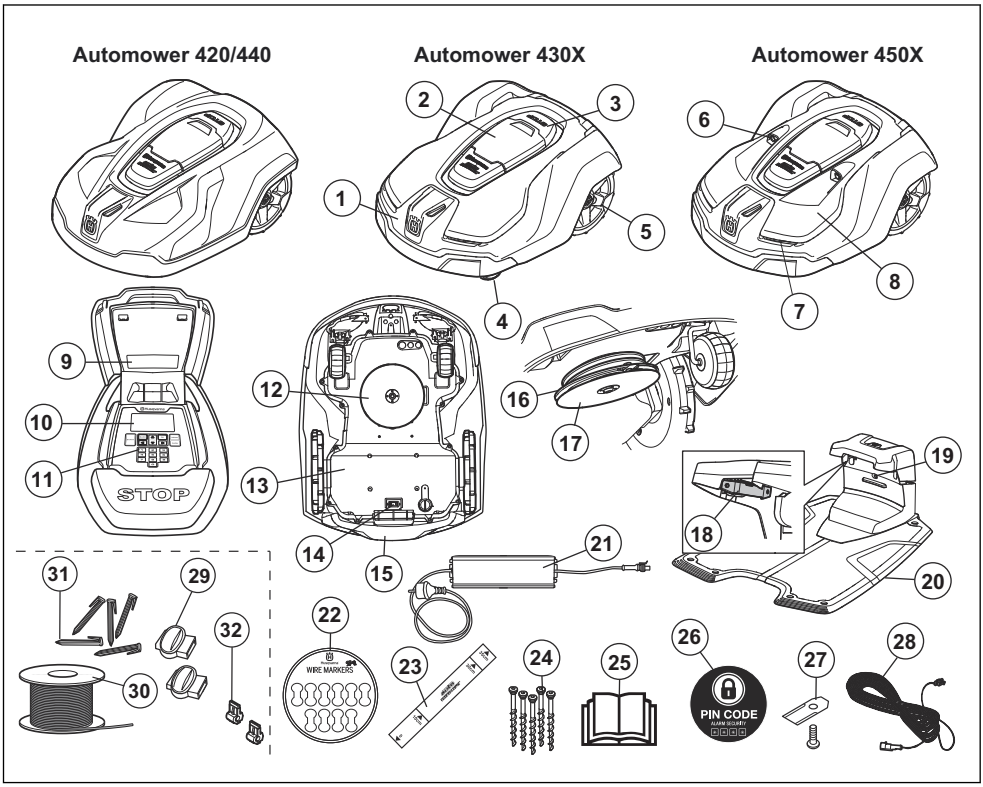
2.1.2.2 Iskanje polnilne postaje

Izdelek deluje, dokler stanje napolnjenosti baterije ni nizko, nato pa se začne pomikati proti polnilni postaji. Vodilni kabel je treba napeljati od polnilne postaje do oddaljenega dela delovnega območja ali skozi ozek prehod. Povezan je z omejevalno zanko in tako izdelku omogoča, da ta polnilno postajo najde hitreje in enostavneje.

2.1.2.3 Automower® Connect

Automower® Connect je mobilna aplikacija, ki omogoča oddaljeno izbiranje delovnih nastavitev. Nastavite lahko tudi nastavitve izdelka. Glejte *Automower® Connect aplikacija na strani 22*.

2.2 Pregled izdelka



Številke na sliki označujejo:

1. Ohišje
2. Pokrov, ki pokriva zaslon in tipkovnico
3. Gumb STOP
4. Prednji kolesi
5. Zadnji kolesi
6. Ultrazvočni senzorji
7. Žarometi
8. Izmenljivi pokrov
9. Tipska ploščica (vključno z identifikacijsko kodo izdelka)
10. Zaslon
11. Tipkovnica
12. Rezalni sistem
13. Ohišje z elektroniko, baterijo in motorji
14. Glavno stikalo
15. Ročaj
16. Disk z rezili
17. Drsna plošča
18. Kontaktni spoji polnilne postaje
19. Lučka LED za preverjanje delovanja polnilne postaje in omejevalne zanke
20. Polnilna postaja
21. Napajalnik (videz je na različnih trgih lahko drugačen)
22. Označevalci za kabel
23. Merilna šablona za nameščanje omejevalne zanke (šablona je vgrajena v škatli)
24. Vijaki za pritrditev polnilne postaje
25. Navodila za uporabo in kratka navodila
26. Opozorilna nalepka
27. Dodatna rezila
28. Nizkonapetostni kabel

29. Spojnik za kabel za zanko [1]
30. Kabel za omejevalno zanko in vodilni kabel [2]
31. Klini [3]
32. Priključki za žice zanke [4]

2.3 Simboli na izdelku

Na izdelku lahko najdete naslednje oznake. Pozorno jih preberite.



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite uporabniška navodila.



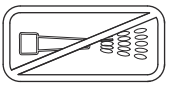
OPOZORILO: Pred deli ali dviganjem izdelek onemogočite.



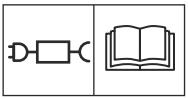
OPOZORILO: Med delovanjem bodite na varni razdalji od izdelka. Z dlanmi in stopali se ne približujte vrtljivim rezilom.



OPOZORILO: Ne vozite se na izdelku. Rok ali nog ne približajte ali postavite pod izdelek.



Za čiščenje izdelka ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali vodnega curka.



Uporabite odstranljivi napajalnik, kot je opredeljeno na tipski ploščici ob simbolu.

Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami EU.

Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami UK.



Izdelka ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek mora biti recikliran v skladu z lokalnimi predpisi.



Ohišje vključuje sestavne dele, ki so občutljivi na elektrostatično razelektritev (ESD). Tudi ohišje je treba znova zapečatiti na strokoven način. Zaradi tega lahko ohišje odprejo samo pooblaščeni serviserji. Poškodovano tesnilo lahko vpliva na veljavnost celotne garancije ali njenih delov.



Nizkonapetostnega kabla ni dovoljeno krajšati, podaljševati ali razvejiti.

V bližini nizkonapetostnega kabla ne uporabljajte trimerja. Pri obrezovanju žive meje pazite v območju speljave kabla.

2.4 Simboli na zaslonu



V meniju za urnik lahko nastavite, kdaj bo izdelek kosil travo.



V meniju za višino košnje lahko nastavite višino košnje za izdelek.



V meniju za varnost lahko izbirate med 3 stopnjami varnosti za izdelek.



V meniju za sporočila lahko najdete *sporočila o napakah* in *informacijska sporočila* o izdelku.



Funkcija vremenskega časovnika samodejno prilagodi intervale košnje rasti trave.



V meniju za namestitev lahko nastavite ročne nastavitve za namestitev izdelka.

[1] Je del kompleta za namestitev, ki je na prodaj ločeno.
[2] Je del kompleta za namestitev, ki je na prodaj ločeno.
[3] Je del kompleta za namestitev, ki je na prodaj ločeno.
[4] Je del kompleta za namestitev, ki je na prodaj ločeno.



V meniju za nastavitve lahko nastavite splošne nastavitve izdelka.



V meniju za dodatke lahko nastavite nastavitve za dodatke izdelka.



Urnik je nastavljen tako, da izdelek ne kosi trave.



Izdelek preglasi urnik.



Indikator baterije prikazuje stanje napolnjenosti baterije. Med polnjenjem izdelka simbol utripa.



Izdelek je postavljen v polnilno postajo in baterija je popolnoma napolnjena.



Izdelek je nastavljen v ECO-načinu.



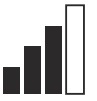
Brezžična komunikacija Bluetooth® z mobilno napravo.



Navigacija ob podpori GPS je aktivna. Utripa, ko zbere podatke GPS.



Navigacija ob podpori GPS ni aktivna.



Moč signala GPRS.



Težave s povezavo s spletnim strežnikom.



Težave s SIM-kartico ali modulom.

2.5 Simboli na bateriji



OPOZORILO: Litij-ionske baterije lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ali neprimernega ravnanja eksplodirajo ali povzročijo požar. Ne izpostavljajte vodi, ognju ali visokim temperaturam.



Preberite navodila za uporabnika.



Baterije ne odvrzite v ogenj in je ne izpostavljajte virom vročine.



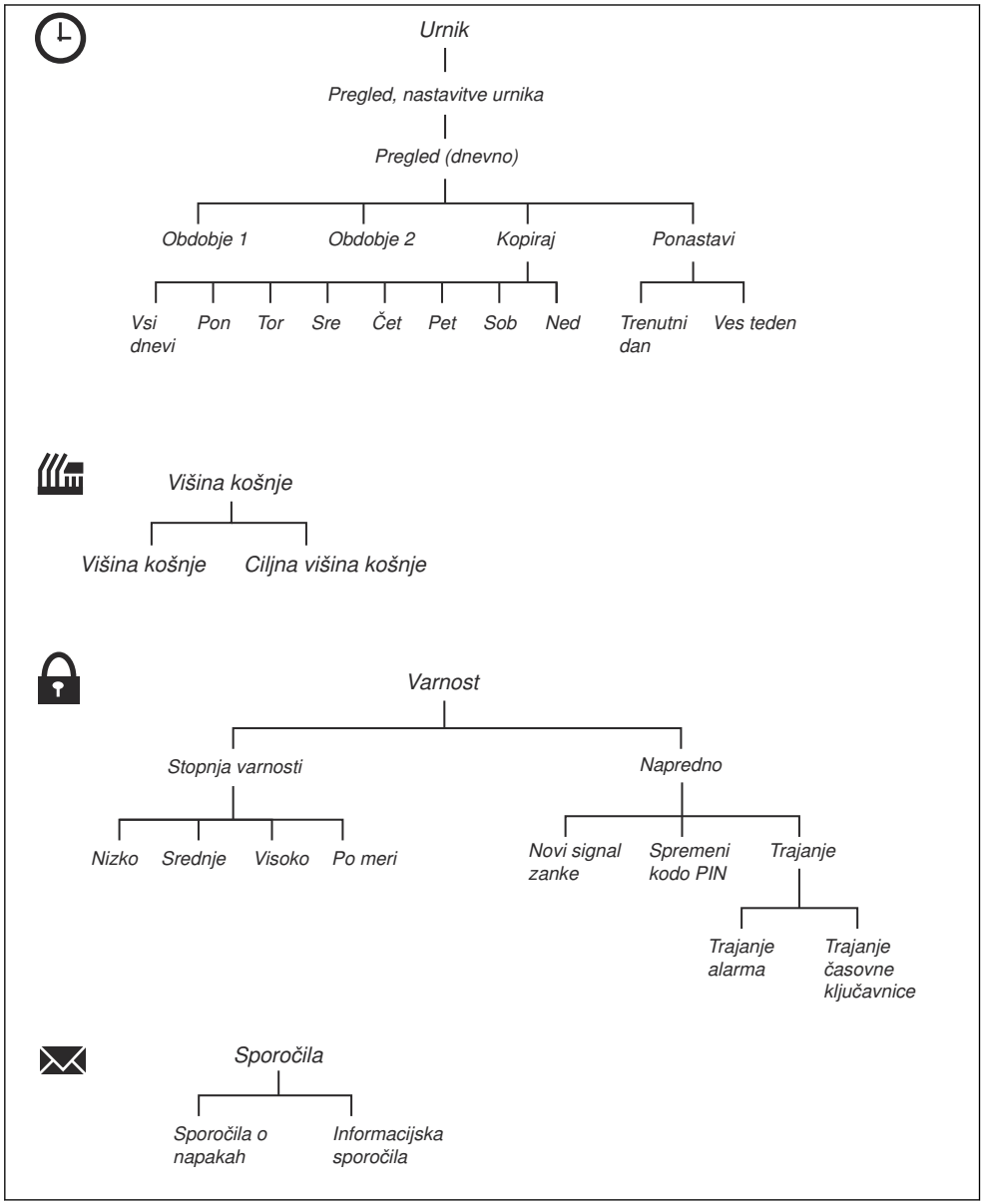
Baterije ne potapljajte v vodo.

2.6 Splošna navodila

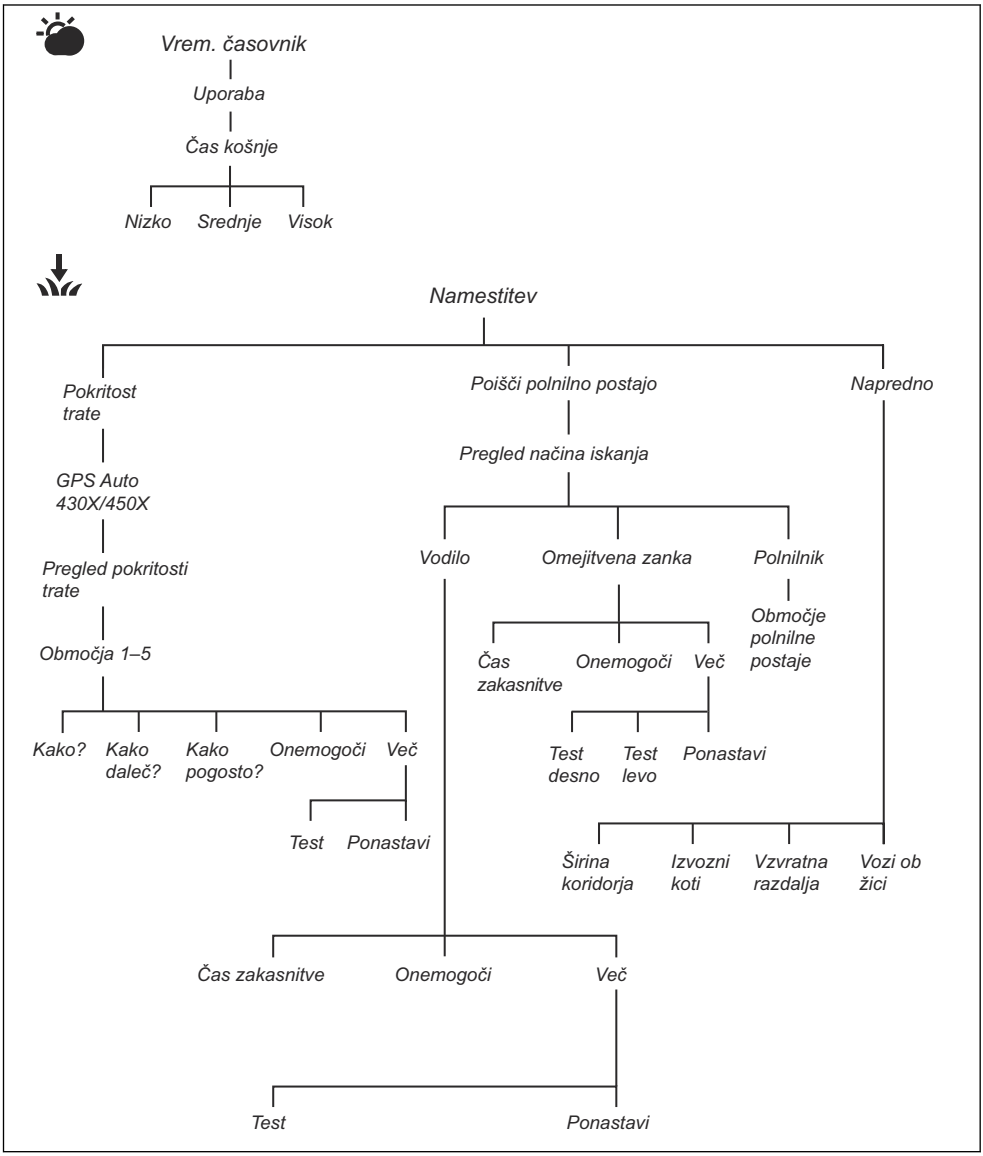
Za lažje razumevanje vsebine teh navodil za uporabo se uporablja naslednji sistem označb:

- Besedilo v *ležeči pisavi* se prikazuje na zaslonu ali se nanaša na katerega od drugih delov v navodilih za uporabo.
- Besedilo v **krepki** pisavi označuje gumbe na izdelku.

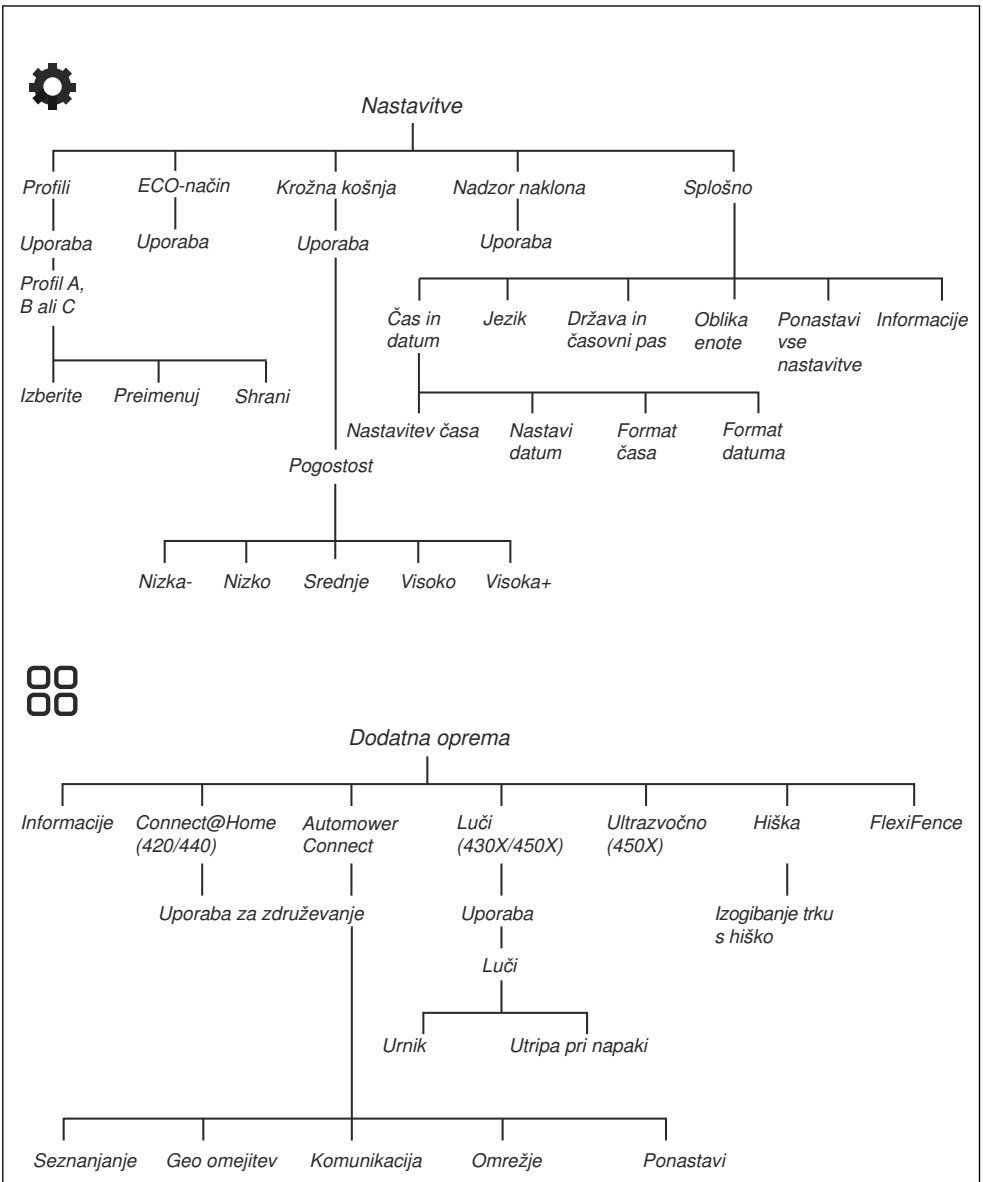
2.7 Pregled zgradbe menija 1



2.8 Pregled zgradbe menija 2



2.9 Pregled zgradbe menija 3



2.10 Zaslon

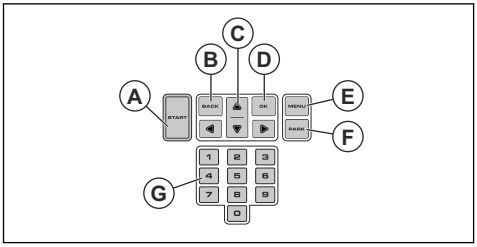
Na zaslonu izdelka so prikazane informacije in nastavitve izdelka.

Za dostop do zaslona pritisnite gumb **STOP** .

2.11 Tipkovnica

S tipkovnico se lahko pomikate po meniju. Za dostop do tipkovnice pritisnite gumb **STOP**.

- Z gumbom **START** (A) zaženete izdelek.
- Z gumbom **BACK** (B) se pomaknete na nadrejeno raven menija.
- S **puščičnimi** gumbi (C) se pomikate po meniju.
- Z gumbom **OK** (D) potrdite nastavitve, ki ste jih izbrali v menijih.
- Z gumbom **MENU** (E) odprete glavni meni.
- Z gumbom **PARK** izdelku naročite, naj parkira v polnilno postajo.
- S **številčnico** vnašate kodo PIN, čas in datum.



3 Namestitev

3.1 Uvod – namestitev

OPOZORILO: Pred namestitvijo izdelka, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

POZOR: Uporabljajte originalne nadomestne dele in material za namestitev.

Opomba: Za dodatne informacije za namestitev glejte www.husqvarna.com.

3.2 Glavne komponente za namestitev

Namestitev vključuje naslednje sestavne dele:

- Robotska vrtna kosilnica, ki samodejno kosi travo.
- Polnilna postaja, ki ima 3 naloge:
  - Pošilja krmilne signale prek omejevalne zanke.
  - Pošilja krmilne signale prek vodilnega kabla, da lahko izdelek sledi vodilnemu kablu do določenih oddaljenih območij na vrtu in zlahka najde pot nazaj do polnilne postaje.
  - Zamenjava izdelka.
- Napajalnik, ki je povezan s polnilno postajo in napajalno vtičnico z napetostjo 100–240 V.
- Kabel za zanko, ki se napelje po delovnem območju ter okoli predmetov in rastlin, kjer izdelek ne sme kositi. Kabel za zanko se uporablja kot omejevalna zanka in vodilni kabel.

3.3 Priprava na namestitev

Pred namestitvijo izdelka preberite poglavje o namestitvi. Za pravilno delovanje izdelka mora biti namestitev izvedena natančno.

- Pripravite načrt delovnega območja z vsemi ovirami. Tako boste lažje določili mesta za namestitev polnilne postaje, omejitvene zanke in vodilnega kabla.
- Na načrtu označite mesta namestitve polnilne postaje, omejevalne zanke in vodilnega kabla.
- Na načrtu označite mesto povezave vodilnega kabla z omejevalno zanko. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 20*.
- Zapolnite luknje v zelenici in jo tako izravnajte.

POZOR: Luknje v zelenici, napolnjene z vodo, lahko poškodujejo izdelek.

- Pred namestitvijo izdelka pokosite travo. Najvišja dovoljena višina trave je 10 cm/3.9 palcev.

Opomba: V prvih tednih, po namestitvi, bo raven hrupa med košnjo trave morda višja kot običajno. Po določenem času se raven hrupa zmanjša.

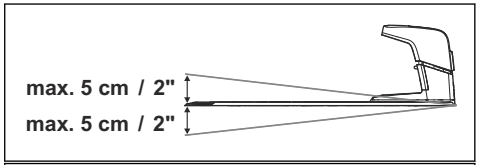
3.4 Pred namestitvijo žic

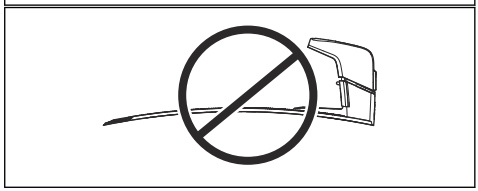
Odločite se lahko, da žice pritrdite s klini oz. jih zakopljete. Za isto delovno območje lahko uporabite 2 postopka.

POZOR: Če v delovnem območju uporabljate prezračevalnik, omejevalno zanko in vodilni kabel zakopljite, da ju ne poškodujete.

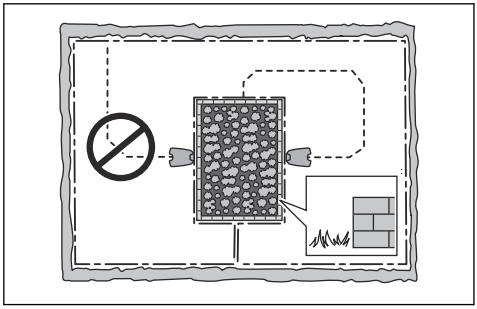
3.4.1 Za pregled mesta za namestitev polnilne postaje

- Pred polnilno postajo ohranjajte najmanj 3 m (10 ft) prostora. Glejte *Pregled mesta za namestitev vodilnega kabla na strani 18*.
- Desno in levo od središča polnilne postaje ohranite vsaj 150 cm (60 in) prostora.
- Polnilno postajo postavite v bližini napajalne vtičnice.
- Polnilno postajo postavite na ravno površino.
- Podstavek polnilne postaje ne sme biti ukrivljen.





- Če sta na delovnem območju dva dela ločena s strmim naklonom, priporočamo, da polnilno postajo postavite v spodnji del.
- Polnilno postajo postavite v območje, ki je zaščiteno pred soncem.
- Če je polnilna postaja nameščena na otoku, je treba vodilni kabel priključiti na otok. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 17*.



3.4.2 Za pregled mesta za namestitev napajalnika

OPOZORILO: Ne režite ali podaljšujte nizkonapetostnega kabla. Nevarnost električnega udara.

POZOR: Pazite, da rezila na izdelku ne poškodujejo nizkonapetostnega kabla.

OPOZORILO: Napajalni kabel in kabelski podaljšek morata biti zunaj delovnega območja, da se ne poškodujeta.

POZOR: Nizkonapetostnega kabla ne postavljajte v navitje ali pod ploščo polnilne postaje. Navitje povzroča motnje s signalom polnilne postaje.



- Napajalnik postavite na mesto s streho in zaščito pred soncem in dežjem.
- Napajalnik postavite na mesto z dobrim pretokom zraka.
- Pri priključitvi napajanja na električno vtičnico uporabite napravo na diferenčni tok (RCD) z sprožilnim tokom največ 30 mA.

Nizkonapetostni kabli različnih dolžin so na voljo kot dodatna oprema.

3.4.3 Za pregled mesta za namestitev omejevalne zanke

POZOR: Med omejevalno zanko in vodnimi telesi, pobočji, prepadi ali javnimi cestami mora biti ovira, ki meri najmanj 15 cm/6 in. Izdelek se tako ne poškoduje.

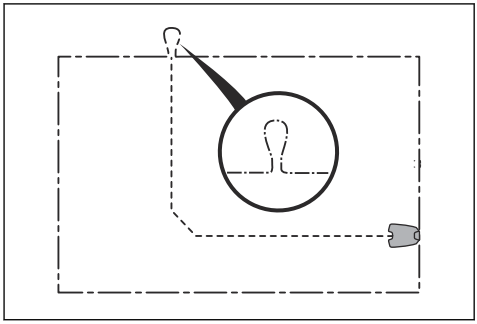
POZOR: Izdelku ne dovolite delovanja na gramozu.

POZOR: Ob namestitvi omejevalne zanke ne speljite v preostrih zavojih.

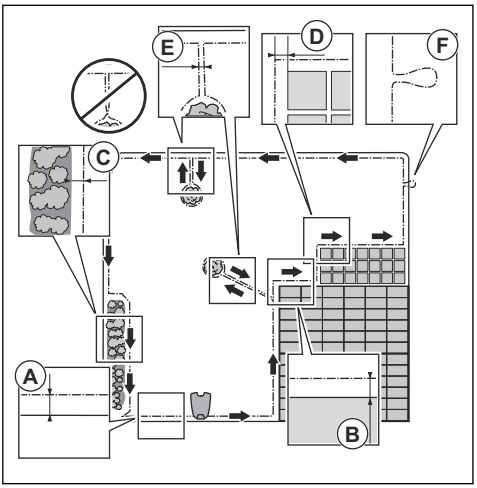
POZOR: Za previdno delovanje brez hrupa izolirajte vse ovire, kot so drevesa, korenine in kamni.

Omejevalno zanko je treba namestiti kot sklenjeno zanko okrog delovnega območja. Senzorji v izdelku zaznavajo približevanje izdelka omejevalni zanki in izdelek izbere drugo smer. Vsi deli delovnega območja morajo biti oddaljeni največ 35 m/115 ft. od omejevalne zanke.

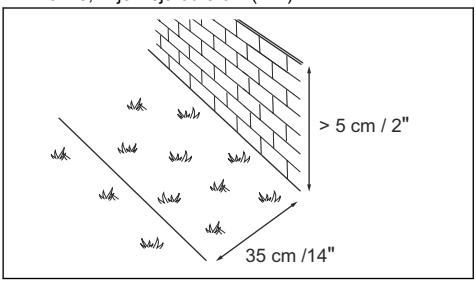
Za enostavnejšo vzpostavitev povezave med vodilnim kablom in omejevalno zanko je priporočena izdelava ušesca za namestitev vodilnega kabla. Ušesce izdelajte iz približno 20 cm (8 in) omejevalne zanke.



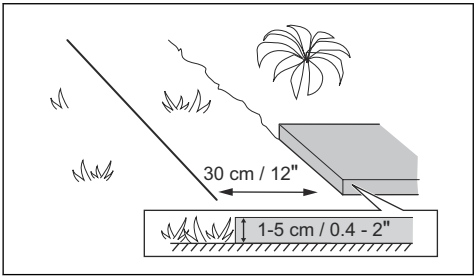
Opomba: Pred namestitvijo vodilnega kabla in omejevalne zanke pripravite načrt delovnega območja.



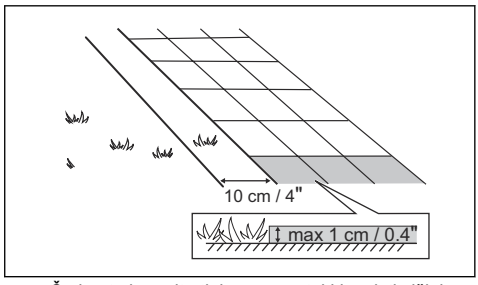
- Omejevalno zanko postavite okoli celotnega delovnega območja (A). Prilagodite razdaljo med omejevalno zanko in ovirami.
- Omejevalno zanko postavite 35 cm (14 in) (B) od ovire, ki je višja od 5 cm (2 in).



- Omejevalno zanko postavite 30 cm (12 in) (C) od ovire, ki je višja od 1-5 cm (0.4-2 in).



- Omejevalno zanko postavite 10 cm (4 in) (D) od ovire, ki je nižja od 1 cm (0.4 in).



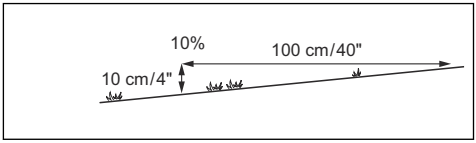
- Če imate kamnito tlakovano pot, ki je v isti višini kot trata, omejevalno zanko postavite pod tlakovci.

Opomba: Če je kamnito tlakovana pot široka vsaj 30 cm (12 in), za košnjo trave ob tlakovcih uporabite tovarniško nastavitev funkcije *Vožnja čez zanko*. Glejte *Za nastavitev funkcije Vožnja ob žici na strani 28*.

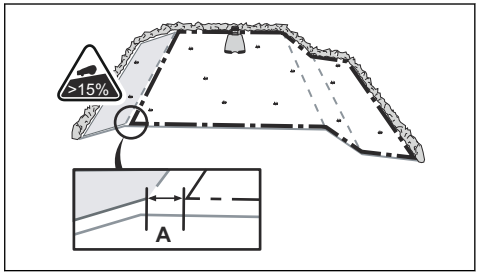
- Če ustvarite otok, potem omejevalno zanko, ki poteka do in od otoka, postavite blizu skupaj (E). Žice vstavite v isti klin. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 17*.
- Naredite pritrdišče (F), kjer bo vodilni kabel priključen na omejevalno zanko.

3.4.3.1 Za nameščanje omejevalne zanke na pobočju

Izdelek lahko uporabljate na klančinah: 45%. Dostop do prestrmih klančin mora biti onemogočen z omejevalno zanko. Naklon (%) se izračuna kot navpična višina, deljena z vodoravno razdaljo. Primer: 10 cm/ 100 cm = 10%.



- Za pobočja, ki so znotraj delovnega območja strmejša od 45%, izolirajte pobočje z omejevalno zanko.
- Za pobočja vzdolž zunanjega roba trate, ki so strmejša od 15%, omejevalno zanko namestite 20 cm (8 in) (A) od roba.



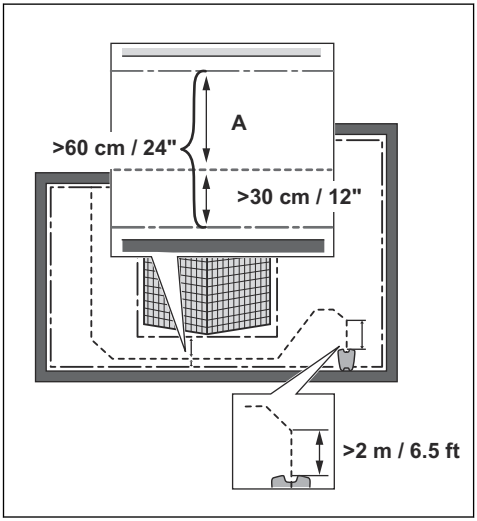
- Za pobočja, ki se nahajajo poleg javnih cest, vzdolž zunanjega roba pobočja postavite oviro, ki bo oddaljena najmanj 15 cm (6 in). Kot pregrado lahko uporabite steno ali ograjo.

3.4.3.2 Prehodi

Prehod je predel z omejevalno zanko na vsaki strani, ki povezuje 2 deli delovnega območja. Razdalja med omejevalno zanko na vsaki strani prehoda mora biti najmanj 60 cm (24 in).

Opomba: Če je prehod širok manj kot 2 cm (6.5 ft), skozi prehod namestite vodilni kabel.

Najmanjša priporočena razdalja med vodilnim kablom in omejevalno zanko je 30 cm (12 in). Izdelek vedno teče levo od vodilnega kabla, kot je videti v smeri proti polnilni postaji. Priporočljivo je, da je na levi strani vodilnega kabla (A) čim več prostora.

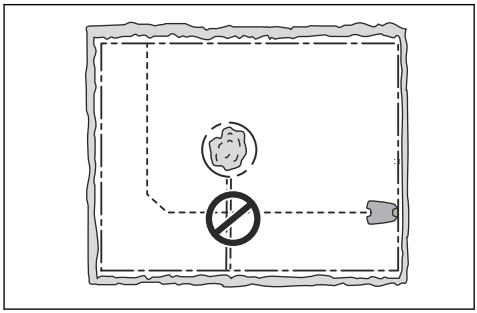


3.4.3.3 Za ustvarjanje otoka

POZOR: Predela omejevalne zanke ne namestite prek drugega. Predela omejevalne zanke morata biti vzporedna.

POZOR: Vodilni kabel ne sme biti napeljan čez omejevalno zanko.

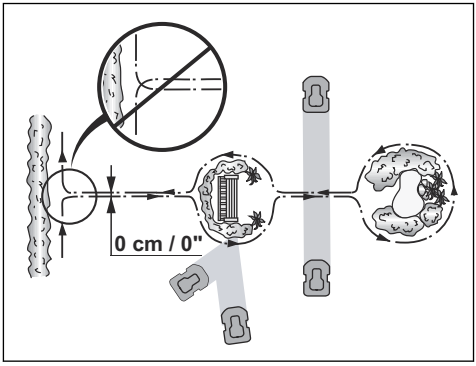
POZOR: Izolirajte ali odstranite ovire, ki so nižje od 15 cm (6 in). Izolirajte ali odstranite ovire, ki se rahlo nagibajo, kot na primer kamenje, drevesa ali korenine. Tako boste preprečili poškodbe rezil.



Če želite ustvariti otok, z omejevalno zanko osamite območja v delovnem območju. Priporočamo, da izolirate vse nepremične predmete v delovnem območju.

Nekatere ovire so odporne proti trkom, kot na primer drevesa ali grmičevje, ki merijo več kot 15 cm (6 in). Izdelek bo trčil ob oviro in nato izbral novo smer.

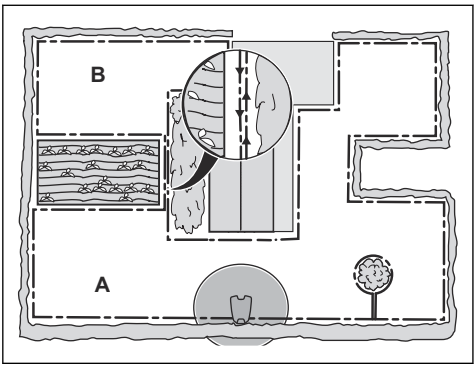
- Omejevalno zanko namestite na oviro in okrog nje, da naredite otok.
- Dva predela omejevalne zanke, ki potekata do in od otoka, namestite skupaj. Tako se bo izdelek pomikal po žici.
- 2 predela omejevalne zanke vstavite v isti klin.



3.4.3.4 Za ustvarjanje sekundarnega območja

Če delovno območje vsebuje 2 območji, ki nista povezani s prehodom, ustvarite sekundarno območje (B). Glavno območje (A) je delovno območje s polnilno postajo.

Opomba: Izdelek je treba ročno prestaviti z glavnega na sekundarno območje.



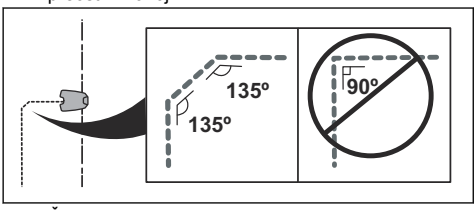
- Omejevalno zanko namestite okrog sekundarnega območja (B), da ustvarite otok. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 17*.

Opomba: Omejevalno zanko je treba namestiti kot 1 sklenjeno zanko okrog celotnega delovnega območja (A + B).

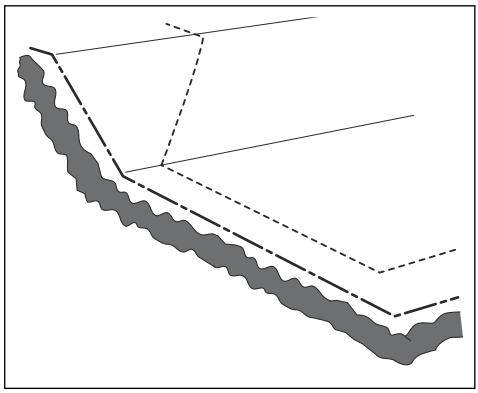
Opomba: Med košnjo trave v sekundarnem območju mora biti izbran način *Sekundarno območje*. Glejte *Sekund. območje na strani 33*.

3.4.4 Pregled mesta za namestitev vodilnega kabla

- Vodilni kabel namestite v ravni črti najmanj 2 m/ 6.5 ft. stran od polnilne postaje.
- Na levi strani vodilnega kabla, gledano v smeri polnilne postaje, pustite čim več prostora. Glejte *Širina koridorja na strani 28*.
- Vodilni kabel namestite vsaj 30 cm/12 palcev stran od omejevalne zanke.
- Ob namestitvi vodilnega kabla ne speljite v preostrih zavojih.

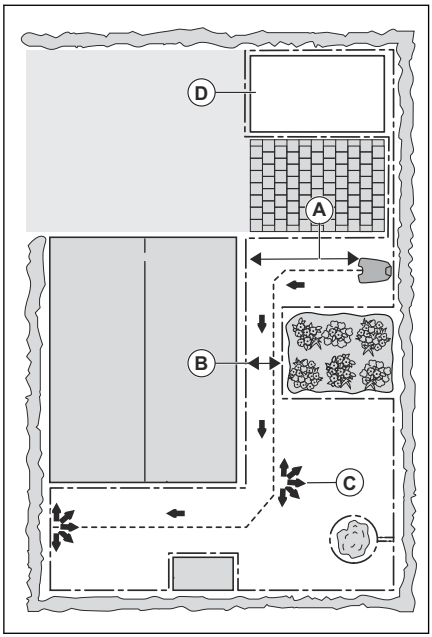


- Če je v delovnem območju pobočje, vodilni kabel namestite diagonalno po pobočju.



3.4.5 Primeri delovnega območja

- Če je polnilna postaja postavljena v majhnem območju (A), mora biti razdalja do omejevalne zanke najmanj 3 m (10 ft) pred polnilno postajo.
- Če ima delovno območje prehod (B) brez nameščene vodilne žice, je najmanjša priporočena razdalja med omejevalnimi zankami 2 m/6.5 ft. Ko je vodilna žica nameščena skozi prehod, je najmanjša priporočena razdalja med omejevalnimi zankami 60 cm/24 palcev.
- V primeru delovnega območja z ozkimi prehodi (B) lahko izdelek nastavite tako, da na določeni razdalji (C) najprej sledi in nato zapusti vodilni kabel. Nastavitve je mogoče spremeniti v *Pokritost trate na strani 26*.
- Uporabite z GPS podprto navigacijo, ki izdelku pomaga izbrati najbolj optimalno delovanje. Glejte *Za nastavitev z GPS podprte navigacije na strani 26*.
- Če delovno območje vključuje sekundarno območje (D), glejte *Za ustvarjanje sekundarnega območja na strani 17*. Izdelek postavite v sekundarno območje in izberite način *Sekundarno območje*.



3.5 Namestitev izdelka

3.5.1 Orodja za namestitev

- Kladivo/plastični bat: Za enostavnejše zabijanje klinov v tla.
- Robilnik/ravna lopata: Za zakop omejevalne zanke.
- Kombinirane klešče: Za rezanje omejevalne zanke in stiskanje konektorjev.
- Nastavljive klešče: Za stiskanje sponk.

3.5.2 Za namestitev polnilne postaje

POZOR: V ploščo polnilne postaje ne vrtajte novih lukenj.

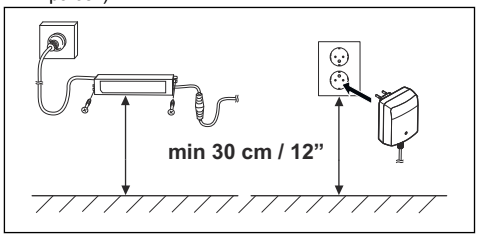
POZOR: Na podstavek polnilne postaje ne postavite nog.

OPOZORILO: Preden priključite nizkonapetostni kabel in napajalnik, se prepričajte, da sta vtiča čista in suha.

Napajalnik priklopite samo na napajalno vtičnico, povezano z napravo na diferenčni tok naprave (RCD).

1. Prebrati in razumeti morate navodila o polnilni postaji. Glejte *Za pregled mesta za namestitev polnilne postaje na strani 14*.
2. Polnilno postajo postavite v izbrano območje.

   Opomba: Polnilne postaje ne pritrdite na tla z vijaki, dokler vodilni kabel ni nameščen. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 20*.
3. Priključite nizkonapetostni kabel v polnilno postajo.
4. Napajalnik namestite na višino najmanj 30 cm (12 palcev).



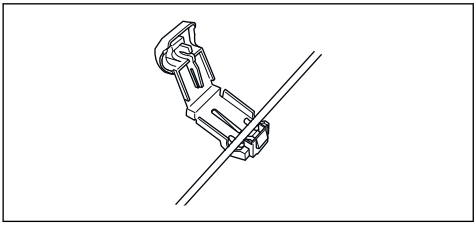
5. Kabel napajalnika priključite na vtičnico napetosti 100-240 V.

   Opomba: Izdelek lahko med nameščanjem omejevalne zanke in vodilnega kabla postavite v polnilno postajo, da se napolni.
6. Nizkonapetostni kabel s klini namestite v tla ali ga zakopljite. Glejte *Namestitev kabla na mesto s klini na strani 20* ali *Zakop omejevalne zanke ali vodilnega kabla na strani 21*.
7. Ko namestite omejevalno zanko in vodilni kabel, žice priključite na polnilno postajo. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19* in *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
8. Po namestiti vodilnega kabla s priloženimi vijaki pritrdite polnilno postajo na tla. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 20*.

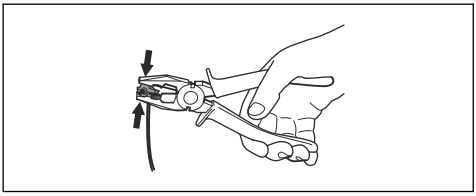
3.5.3 Za namestitev omejevalne zanke

POZOR: Preostali kabel izravnajte, ne puščajte v navitju. Navitje povzroča motnje izdelka.

1. Omejevalno zanko postavite okoli celotnega delovnega območja. Namestitev začnite in končajte za polnilno postajo.
2. Razprite konektor in omejevalno zanko vstavite v konektor.



3. Konektor stisnite s kleščami.

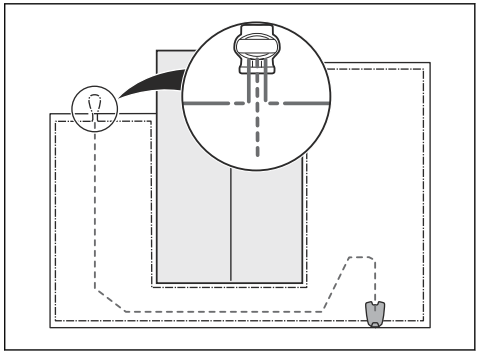


4. Omejevalno zanko odrežite 1-2 cm (0.4-0.8 in) nad vsakim konektorjem.
5. Desni konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "AR".
6. Levi konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "AL".

3.5.4 Namestitev vodilnega kabla

POZOR: Združeni kabli ali sponke, zaščitene z izolirnim trakom, niso ustrezni primeri razcepitve. Vlažnost tal povzroči oksidacijo kablov in sčasoma prekinjen tokokrog.

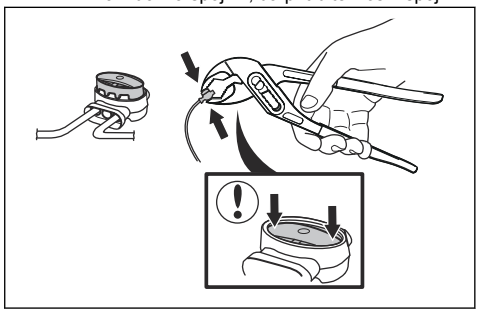
1. Razprite konektor in namestite kabel v konektor.
2. Konektor stisnite s kleščami.
3. Vodilne kable odrežite 1-2 cm (0.4-0.8 in) nad vsakim konektorjem.
4. Vodilne kable namestite na sredino pod ploščo polnilne postaje in jih potisnite skozi režo v stolpu polnilne postaje.
5. Konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "G1, G2" ali "G3".
6. Polnilno postajo odklopite iz napajalne vtičnice.
7. Oznako kabla namestite na vodilne kable.
8. Konec vodilnih kablov vstavite v zaponko na omejevalni zanki.
9. Omejevalno zanko prerežite z ustreznimi škarjami za rezanje žic.
10. S spojnikom povežite vodilne kable z omejevalno zanko.



a) 2 konca omejevalne zanke in konec vodilnih kablov vstavite v spojnik.

Opomba: Konec vodilnih kablov mora biti viden skozi prozorno območje spojnika.

b) S pomočjo nastavljivih klešč potisnite pokrov navzdol na spojnik, da pritrdite žice v spojnik.



11. Vodilne kable s klini pritrdite na tla ali pa jih zakopljite. Glejte *Namestitev kabla na mesto s klini na strani 20* ali *Zakop omejevalne zanke ali vodilnega kabla na strani 21*.
12. Polnilno postajo priključite v napajalno vtičnico.

3.6 Namestitev kabla na mesto s klini

POZOR: Prepričajte se, da sta omejevalna zanka in vodilni kabel s klini pritrjena ob tla.

POZOR: Če takoj po namestitvi travo pokosite prenizko, lahko poškodujete izolacijo kabla. Poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje.

1. Omejevalno zanko in vodilni kabel postavite na tla.

2. Kline namestite tako, da bo razdalja med njimi največ 75 cm (30 in).
3. Kline pritrdite v tla s kladivom ali plastičnim kladivom.

Opomba: Kabel je v nekaj tednih zaraščen s travo in ni viden.

3.7 Zakop omejevalne zanke ali vodilnega kabla

- Zarežite utor v tla z robilnikom ali ravno lopato.
- Omejevalno zanko ali vodilni kabel vstavite 1-20 cm / 0.4-8 in globoko v tla.

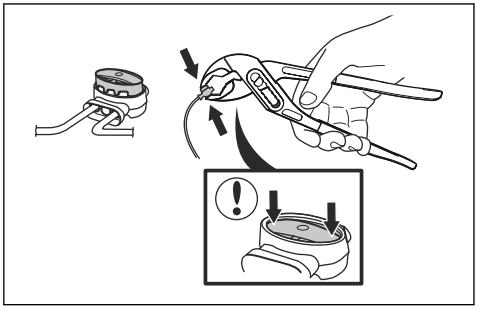
3.8 Podaljšanje omejevalne zanke ali vodilnega kabla

Opomba: Omejevalno zanko ali vodilni kabel podaljšajte, če je prekratek za delovno območje. Uporabite originalne nadomestne dele, na primer spojnike.

1. Polnilno postajo odklopite iz napajalne vtičnice.
2. Na mestu, kjer boste namestili podaljšek, odrežite omejevalno zanko ali vodilni kabel s škarjami za rezanje žic.
3. Na mestu, kjer morate namestiti podaljšek, dodajte kabel.
4. Omejevalno zanko ali vodilni kabel namestite na mesto.
5. Vstavite konce kabla v spojnik.

   Opomba: Konci omejevalne zanke ali vodilnega kabla morajo biti vidni skozi prozorni del spojnika.

6. S pomočjo nastavljivih klešč potisnite pokrov navzdol na spojnik, da pritrdite žice v spojnik.

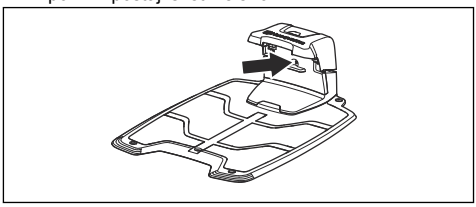


7. Omejevalno zanko ali vodilni kabel namestite na mesto s klini.
8. Polnilno postajo priključite v napajalno vtičnico.

3.9 Po namestitvi izdelka

3.9.1 Vizualno preverjanje polnilne postaje

1. Prepričajte se, da indikatorska lučka LED na polnilni postaji sveti zeleno.



2. Če indikatorska lučka LED ne sveti zeleno, preverite namestitev. Glejte *Za namestitev polnilne postaje na strani 19* in *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 44*.

3.9.2 Opravljanje osnovnih nastavitev

Preden izdelek prvič deluje, morate opraviti osnovne nastavitve.

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.
2. Vklopite izdelek.
3. Pritisnite **puščične gumbe** in gumb **OK**. Izberite jezik, državo, datum, čas in nastavite PIN-kodo.

   Opomba: Pri nekaterih modelih je treba pred vnosom osebne PIN-kode vnesti tovarniško PIN-kodo. PIN-koda ne more biti 0000.

4. Pritisnite gumb **Start** in zaprite vratca, da zaženete kalibracijo izdelka.

   Opomba: Če je baterija preveč izpraznjena, jo pred začetkom kalibriranja napolnite. Glejte *Kalibriranje na strani 21*.

   Opomba: Zabeležite si PIN-kodo. Glejte *Uvod na strani 6*.

3.9.3 Kalibriranje

Postopek kalibracije je samodejen. Ko so določene osnovne nastavitve, se izdelek odmakne od polnilne postaje in zaustavi, pri čemer se kalibrirajo nekatere njegove nastavitve. Po koncu kalibracije se začne košnja.

4 Nastavitve izdelka

Za nastavitve funkcij izdelka lahko uporabite tipkovnico in zaslon na izdelku ali aplikaciji Automower® Connect. Funkcije izdelka imajo tovarniške nastavitve, ki ustrezajo večini delovnih področij, vendar lahko nastavitve prilagodite edinstvenim pogojem za vsako delovno področje.

4.1 Automower® Connect aplikacija

Izdelek se lahko poveže z mobilnimi napravami, ki imajo nameščeno aplikacijo Automower® Connect. Automower® Connect je brezplačna aplikacija za vašo mobilno napravo. Razširjene funkcije izdelka lahko uporabljate v programu Automower® Connect.

- *Nadzorna plošča* prikazuje trenutno delovanje izdelka. Na nadzorni plošči lahko izberete način delovanja za izdelek.
- Na *zemljevidu* sta prikazana trenutni položaj izdelka in nastavljeno središče za funkcijo GeoFence.
- V meniju *Nastavitve* lahko nastavite splošne nastavitve izdelka.
- V meniju *Statistika* si lahko ogledate statistiko izdelka.
- V meniju *Sporočila* lahko najdete *Sporočila o napakah* in *Informacijska sporočila* o izdelku.



Aplikacija Automower® Connect ima povezljivost dolgega dosega in povezljivost kratkega dosega Bluetooth®.

4.1.1 Namestitev aplikacije Automower® Connect

1. V mobilno napravo si prenesite aplikacijo Automower® Connect.
2. Registrirajte račun Husqvarna v aplikaciji Automower® Connect.
3. E-poštno sporočilo je poslano na registriran e-poštni naslov. Za potrditev svojega računa morate v 24 urah slediti navodilom v e-poštnem sporočilu.
4. Prijavite se v svoj račun Husqvarna v aplikaciji Automower® Connect.

4.1.2 Združevanje Automower® Connect in izdelka

Komunikacijo Bluetooth® in komplet za mobilno komunikacijo Automower® Connect najdete v Automower® 430X/450X.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi strukturo menija *Dodatki* > *Automower® Connect* > *Združevanje* > *Nove naprave*.
3. Sledite navodilom v aplikaciji Automower® Connect.

4.1.3 Za združevanje Automower® Connect@Home in izdelka

Funkcija Automower® Connect@Home s komunikacijo Bluetooth®, ki je vključena v Automower® 420/440. To pomeni, da lahko mobilna naprava komunicira z izdelkom, ko ste v dosegu komunikacije Bluetooth®.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi strukturo menija *Dodatki* > *Connect@Home* > *Združevanje* > *Nove naprave*.
3. Sledite navodilom v aplikaciji Automower® Connect.

4.2 Nastavitve izdelka s tipkovnico in zaslonom

4.2.1 Za dostop do menija na zaslonu izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. S **številčnico** in gumbom **OK** vnesite PIN-kodo.
3. Pritisnite gumb **MENU**.

4.2.2 Struktura menija

Glavni meni vsebuje:

- *Urnik*
- *Višina košnje*
- *Varnost*
- *Sporočila*
- *Vrem. časovnik*

- *Namestitev*
- *Nastavitve*
- *Pribor*

Glejte razdelke *Pregled zgradbe menija 1 na strani 10*, *Pregled zgradbe menija 2 na strani 11* in *Pregled zgradbe menija 3 na strani 12*.

4.2.3 Urnik



Opomba: Za najboljši rezultat trave ne smete kositi prepogosto. Če izdelek deluje prepogosto, je lahko zelenica videti poteptana. Izdelek se tudi po nepotrebnem obrablja.

4.2.3.1 Nastavitev urnika

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **OK** se skozi meni pomaknite do možnosti *Urnik > Pregled*.
3. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **OK** izberite dan.
4. Z desnim **puščičnim** gumbom izberite časovno obdobje.
5. Pritisnite gumb **OK**.
6. Izračunajte ustrezen čas delovanja. Glejte *Za izračun ustreznega časa delovanja na strani 23*.
7. Čas vnesite s **številskimi gumbi**. Košnja trave lahko poteka 1 ali 2 obdobji na dan.



8. Če košnja trave na določen dan ni potrebna, prekličite izbiro polja ob 2 obdobjih.

4.2.3.2 Za izračun ustreznega časa delovanja

Če je delovno območje manjše od največje zmogljivosti, nastavite urnik tako, da zmanjšate obremenitev trate in obrabo izdelka.

1. Izračunajte velikost trate v m^2/ft^2.
2. Vrednost v m^2/ft^2 trate delite s približno dnevno delovno zmogljivostjo. Glejte spodnjo tabelo.
3. Rezultat je enak številu ur, kolikor mora izdelek kositi vsak dan. Število ur vključuje čas košnje, iskanja in polnjenja.

Delovna zmogljivost izdelka	Približna dnevna delovna zmogljivost, m^2/h (ft^2/h)
Automower® 420	92/990
Automower® 430X	133/1430
Automower® 440	167/1800
Automower® 450X	208/2240

Primer: Trata velikosti 500 m^2 ($ft5400^2$), pokošena s kosilnico Automower® 420.

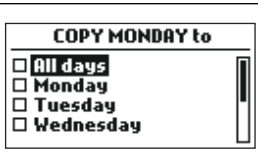
500 m^2/92 ≈ 5.5 ur.

5400 ft ^{2}/990 ≈ 5.5 ur.

Dni/teden	Ur/dan	Predlagana nastavitev urnika
7	5.5	07:00- 12:30/7:00 dop–12:30 pop

4.2.3.3 Kopiranje nastavitve urnika

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **OK** se skozi meni pomaknite do možnosti *Urnik > Pregled > Kopiraj*.
3. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **OK** kopirajte nastavitev urnika. Nastavitve urnika lahko kopirate za posamezne dneve ali za celoten teden.



4.2.3.4 Ponastavitev nastavitve urnika

Odstranite lahko vse nastavitve urnika in uporabite tovarniške nastavitve.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **OK** se skozi meni pomaknite do možnosti *Urnik > Pregled > Ponastavi*.
   a) Če želite tovarniške nastavitve ponastaviti samo za trenutni dan, s **puščičnimi** gumbi izberite možnost *Trenutni dan*.
   b) Če želite tovarniške nastavitve ponastaviti za celoten urnik, s **puščičnimi** gumbi izberite možnost *Ves teden*.
3. Pritisnite gumb **OK**.

4.2.4 Višina košnje



4.2.4.1 Prilagajanje višine košnje



POZOR: V prvih tednih po novi namestitvi morate višino reza nastaviti na MAX, da preprečite poškodbe kabla za zanko. Nato lahko višino reza postopoma znižate vsak teden, dokler ne dosežete želene višine reza.

Višino košnje je mogoče nastaviti na vrednosti od MIN (2 cm/0.8 in) do MAX (6 cm/2.4 in).

Nastavitev višine košnje

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Višina košnje* > *Višina košnje*.
3. Uporabite **puščične gumbe**, da izberete višino košnje.
4. Pritisnite gumb **OK**.

4.2.4.2 TargetHeight

Uporabite funkcijo TargetHeight , da postopoma v 10 dneh znižate višino košnje z največje vrednosti na navedeno višino košnje. Če v tem času višino košnje spremenite ročno, bo funkcija TargetHeight onemogočena.

Nastavitev TargetHeight

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite puščične gumbe in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Višina košnje* > *TargetHeight* .
3. Za vklop ali izklop funkcije pritisnite gumb **OK**.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

4.2.5 Stopnja varnosti



Za izdelek so na voljo 3 stopnje varnosti.

Delovanje	Nizka	Srednje	Visoko
Alarm			X
PIN-koda		X	X
Časovna ključavnica	X	X	X

- *Alarm* - alarm se sproži, če PIN-kode ne vnesete v 10 sekundah po pritisku gumba **STOP**. Alarm se sproži tudi, če izdelek dvignete. Alarm se ustavi, ko vnesete PIN-kodo.
- *PIN-koda* - za dostop do strukture menija izdelka morate vnesti pravilno PIN-kodo. Če petkrat zapored vnesete napačno PIN-kodo, se izdelek za nekaj časa zaklene. Čas zaklepa se pri vsakem naslednjem napačnem vnosu podaljša.
- *Časovna ključavnica* - če 30 dni ne vnesete PIN-kode, se izdelek zaklene. Vnesite PIN-kodo za dostop do izdelka.

4.2.5.1 Nastavitev stopnje varnosti

Izberite eno izmed treh stopenj varnosti za izdelek.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **OK** se pomaknite po strukturi menija *Nastavitve* > *Varnost* > *Stopnja varnosti*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **OK** izberite stopnjo varnosti.
4. Pritisnite gumb **OK** .

4.2.5.2 Za ustvarjanje Novega signala zanke

Signal zanke se naključno izbere, da se ustvari enolična povezava med izdelkom in polnilno postajo. V redkih primerih je morda treba ustvariti nov signal, ko je npr. signal dveh sosednjih namestitev zelo podoben.

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
3. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Varnost* > *Napredno* > *Novi signal zanke*.
4. Počakajte na potrditev o ustvarjanju signala zanke. Ta postopek običajno traja približno 10 sekund.

4.2.5.3 Sprememba kode PIN

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve* > *Varnost* > *Napredno* > *Sprememba kode PIN*.
3. Vnesite novo kodo PIN.
4. Pritisnite gumb **V REDU**.
5. Ponovno vnesite novo kodo PIN.

6. Pritisnite gumb **V REDU**.
7. Zabeležite si novo kodo PIN. Glejte *Uvod na strani 6*.

4.2.5.4 Sprememba trajanja alarma

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **OK** se pomaknite skozi meni: *Varnost > Napredno > Trajanje > Trajanje alarma*.
3. Uporabite **puščične gumbe**, da izberete časovni interval od 1 do 20 minut.
4. Pritisnite gumb **BACK** (Nazaj).

4.2.5.5 Sprememba trajanja časovne ključavnice

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **OK**, se pomaknite skozi meni: *Varnost > Napredno > Trajanje > Trajanje časovne ključavnice*.
3. Uporabite **številske gumbe**, da izberete časovni interval od 1 do 90 dni.
4. Pritisnite gumb **BACK** (Nazaj).

4.2.6 Sporočila



V tem meniju si lahko ogledate prejšnja sporočila napak in informacijska sporočila. V zvezi z nekaterimi sporočili so na voljo nasveti, ki vam bodo pomagali odpraviti napako. Glejte razdelek *Odpravljanje težav na strani 37*.

Če je delovanje izdelka kakor koli moteno (če na primer obtiči ali če je baterija skoraj prazna), se shrani sporočilo o motnji in času, ko se je zgodila.

Če se isto sporočilo prikaže večkrat, lahko to pomeni, da je potrebna prilagoditev namestitve izdelka. Glejte razdelek *Namestitev na strani 14*.

4.2.6.1 Branje sporočil

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Sporočila > Sporočila o napakah* in *Sporočila > Informacijska sporočila*.
3. Preberite sporočila in poglavje *Odpravljaje težav* za pridobitev podatkov in priporočil za popravilo napak.

4.2.7 Weather timer



Weather timer samodejno prilagodi čas košnje rasti trave. Izdelek ne sme delovati dlje od nastavitev urnika.

Opomba: Pri uporabi funkcije *Weather timer* je priporočljivo, da je za funkcijo *Weather timer* na voljo čim daljši čas delovanja. Urnika ne omejujte bolj, kot je potrebno.

Prvo delovanje dneva nastavite z nastavitvami urnika. Izdelek vedno dokonča 1 cikel košnje, nato pa funkcija *Weather timer* izbere, če bo izdelek nadaljeval z delovanjem ali ne.

Opomba: *Weather timer* Funkcija je ponastavljena, če izdelek ne deluje več kot 50 ur oz. če izberete možnost *Ponastavi vse uporabniške nastavitve*. *Weather timer* Funkcija se ne spremeni, če izberete možnost *Ponastavi nastavitev urnika*.

4.2.7.1 Nastavitev Weather timer

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **V redu** se pomaknite skozi strukturo menija *Weather timer > Uporabi Weather timer*.
3. Pritisnite gumb **V redu**, da izberete *Weather timer*.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

4.2.7.2 Nastavitev frekvence funkcije Weather timer

Nastavite pogostost košnje vožnje, ko je v uporabi funkcija *Weather timer*. Na voljo so 3 stopnje frekvence: *Nizka, Srednja* in *Visoka*. Višja kot je frekvenca, občutljivejši je izdelek za rast trave. Če je rast trave visoka, lahko izdelek deluje dalj časa.

Opomba: Če rezultati košenja pri uporabi funkcije *Weather timer* niso optimalni, je morda treba prilagoditi nastavitve urnika. Urnika ne omejujte bolj, kot je potrebno. Preverite tudi, ali je disk z rezili čist in ali so rezila v dobrem stanju.

---

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V redu** se pomaknite skozi strukturo menija do možnosti *SensorControl > Čas košnje*.
3. S **puščičnimi gumbi** izberite *nizko, srednjo* ali *visoko* frekvenco.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

4.2.8 Namestitev



V meniju Namestitev je mogoče prilagoditi nastavitve izdelka, da dosežete najboljše rezultate košnje.

4.2.8.1 Pokritost trate

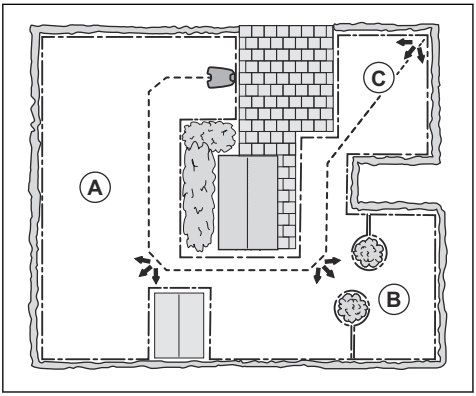
Če so v delovnem območju tudi odmaknjeni predeli, ki jih povezujejo ozki prehodi, si lahko s funkcijo *Pokritost trave* pomagate vzdrževati primerno pokošeno trato na vseh delih vrta. Za uporabo teh funkcij je treba namestiti vodilno žico. Nastavite lahko največ toliko odmaknjenih območij: 5.

S funkcijo *Pokritost trate* izdelek najprej sledi vodilnemu kablu, nato pa ga po določeni razdalji zapusti in začne kositi travo.

Območje A, približno 50 %

Območje B, približno 30 %

Območje C, približno 20 %



Z GPS podprta navigacija
Samo za Automower® 430X/450X.

Navigacija, podprta z GPS, pomaga izdelku, da izbere najbolj optimalno delovanje. S funkcijo za nastavitev pokritosti trate lahko ročno prilagodite nastavitve.

Za nastavitev z GPS podprte navigacije
Onemogočite z GPS podprto navigacijo, da opravite ročne nastavitve v meniju *Pokritost trate*.

Opomba: Priporočamo uporabo navigacije, podprte z GPS.

---

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **OK** se pomaknite skozi meni: *Namestitev > Pokritost trate*.
3. Za vklop ali izklop funkcije pritisnite gumb **OK**.
4. Pritisnite gumb **BACK**.

Za nastavitev funkcije pokritosti trate

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **V redu**, da se pomaknete skozi strukturo menija *Namestitev > Pokritost trate > Območje 1-5*.
3. S **puščičnim gumbom** izberite območje.
4. Pritisnite gumb **OK**.
5. Izmerite razdaljo od polnilne postaje do začetka območja. Merite ob vodilnem kablu. Glejte *Za merjenje razdalje od polnilne postaje na strani 26*.
6. S **številčnico** izberite razdaljo.
7. Pritisnite gumb **OK**.
8. S **številčnico** izberite delež časa košnje, v katerem naj izdelek kosi območje. Delež je enak temu območju glede na celotno delovno območje.
   a) Izmerite območje.
   b) Izmerjeno območje delite s celotnim delovnim območjem.
   c) Rezultat pretvorite v odstotno vrednost.

Opomba: Vsota območij 1-5 mora biti 100 % ali manj. Če je vsota manjša od 100 %, izdelek včasih začne kositi na polnilni postaji. Glejte *Nastavitev izhodnih kotov na strani 28*.

---

9. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

Preizkus funkcije Pokritost trate

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
3. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Namestitev > Pokritost trate > Območje 1-5> Več > Test*.
4. Pritisnite gumb **OK**.
5. Pritisnite gumb **START**.
6. Zaprite vratca.
7. Prepričajte se, da lahko izdelek najde območje.

Za merjenje razdalje od polnilne postaje

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Namestitev > Pokritost trate > Območje 1-5 > Kako daleč?*
4. S **številčnico** nastavite razdaljo 500 m (500 yd).
5. Pritisnite gumb **OK**.
6. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **OK** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Pokritost trate > Območje 1-5 > Več > Test*.
7. Pritisnite gumb **OK**.

8. Pritisnite gumb **STOP**, ko je izdelek na razdalji, ki ste jo izbrali za merjenje. Razdalja se prikaže na zaslonu.

Onemogočanje ali omogočanje funkcije za pokritost trate

Funkcijo *Pokritost trate* lahko za posamezno območje omogočite ali onemogočite.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Namestitev > Pokritost trate > Območje 1-5 > Onemogoči*.
3. Pritisnite gumb **OK**.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

Za ponastavitev nastavitev funkcije Pokritost trate

Nastavitve funkcije *Pokritost trate* za posamezno območje lahko ponastavite in uporabite tovarniške nastavitve.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Namestitev > Pokritost trate > Območje 1-5> Več > Ponastavi*.
3. Pritisnite gumb **OK**.

4.2.8.2 Načini, na katere izdelek poišče polnilno postajo

Izdelek lahko polnilno postajo najde na 3 načine:

- Neredno – izdelek deluje po delovnem območju, dokler ne najde signala polnilne postaje.
- Vodilni kabel – izdelek deluje po delovnem območju, dokler ne najde signala polnilne postaje ali vodilnega kabla. Če izdelek najde vodilni kabel, izdelek sledi vodilnemu kablu do polnilne postaje.
- Omejevalna zanka – izdelek deluje po delovnem območju, dokler ne najde signala polnilne postaje, vodilnega kabla ali omejevalne zanke. Če izdelek najde omejevalno zanko, bo nato sledil omejevalni zanki do polnilne postaje.

Tovarniške nastavitve so nastavljene tako, da se uporabljajo vsi trije postopki iskanja. Ko je stanje baterije nizko, izdelek 3 minute išče signal polnilne postaje v naključnem načinu. Izdelek po 3 minutah način iskanja spremeni v postopek iskanja vodilnega kabla. Po 11 minutah izdelek spremeni način iskanja v postopek iskanja vodilnega kabla.

Nastavitve za način iskanja polnilne postaje lahko prilagodite glede na delovno območje izdelka.

Nastavljanje kako izdelek išče polnilno postajo

Ročno lahko nastavite, da izdelek s skoraj prazno baterijo v 0–30 minutah poišče vodilno žico ali omejevalno zanko.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Namestitev > Iskanje polnilne postaje > Pregled iskalnih metod > Vodič*.
3. Pritisnite **puščične gumbe**, da izberete 1 od vodilnih žic.
4. Za nastavitev časa pritisnite **številske gumbe**.
5. Pritisnite gumb **V REDU**.
6. Pritisnite gumb **NAZAJ**.
7. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Namestitev > Iskanje polnilne postaje > Pregled iskalnih metod > Omejevalna zanka*.
8. Za nastavitev časa pritisnite **številske gumbe**.
9. Pritisnite gumb **V REDU**.
10. Pritisnite gumb **ZAGON** in zaprite vratca.

Preizkus vodilne žice

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Namestitev > Iskanje polnilne postaje > Vodič > Več > Vodič za preizkus*.
3. Izdelek položite 3 m / 9 ft od vodilne žice zanke v smeri proti omejevalni zanki.
4. Pritisnite gumb **ZAGON** in zaprite vratca.
5. Poskrbite, da izdelek sledi vodilni žici do polnilne postaje.
6. Poskrbite, da je izdelek priključen na polnilno postajo.
7. Če izdelek ni priključen na polnilno postajo, spremenite položaj polnilne postaje ali vodilne žice. Glejte *Za namestitev polnilne postaje na strani 19* in *Namestitev vodilnega kabla na strani 20*.

Preizkus omejevalne zanke

1. Izdelek položite 3 m/9 čevljev od omejevalne žice, pri čemer naj bo usmerjen proti vodilni žici.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni *Namestitev > Iskanje polnilne postaje > Pregled iskalnih metod > Meja > Več > Preizkus desno/Preizkus levo*.
4. Pritisnite gumb **ZAGON** in zaprite vratca.
5. Poskrbite, da izdelek sledi omejevalni žici do polnilne postaje.
6. Poskrbite, da je izdelek priključen na polnilno postajo.
7. Če izdelek ni priključen na polnilno postajo, spremenite položaj polnilne postaje omejevalne zanke. Glejte *Za namestitev polnilne postaje na strani 19* in *Namestitev vodilnega kabla na strani 20*.

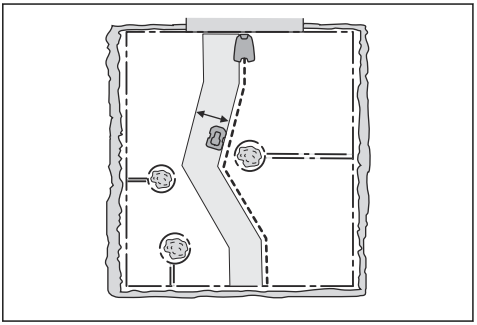
Za spremembo dometa signala polnilne postaje

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Namestitev > Iskanje polnilne postaje > Pregled iskalnih metod > Razpon polnilne postaje*.
3. Uporabite **levi puščični gumb**, da izberete možnost *NAJV., SRED. ali NAJM.*
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

Opomba: Po navadi je bolje premakniti polnilno postajo kot pa povečati domet signala polnilne postaje.

4.2.8.3 Širina koridorja

Koridor omejevalne zanke je območje poleg omejevalne zanke, koridor vodila pa je območje poleg vodilnega kabla. Izdelek za iskanje polnilne postaje uporablja koridorje. Ko se izdelek premakne v smeri polnilne postaje, se vedno premakne na levo stran vodilnega kabla.



Širina koridorja se nastavi samodejno. Če je širino koridorja treba prilagoditi ročno, da bi izdelek deloval zadovoljivo, lahko širino koridorja nastavite med 0-9. Če je širina vodilnega koridorja nastavljena na 0, izdelek zaobjame vodilni kabel. Tovarniška nastavitev je 6 za omejevalno zanko in 9 za vodilni kabel.

Nastavitev širine koridorja

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Namestitev > Napredno > Širina koridorja*.
3. Uporabite **puščične gumbe**, da izberete koridor.
4. Uporabite **številske gumbe**, da izberete širino koridorja 0-9.

Opomba: Koridor naj bo čim širši, da kar se da omejite tveganje za nastanek vidnih črt v travi.

4.2.8.4 Izvozni kot

Če je vsota pri funkciji *Pokritost trate* manjša od 100 %, izdelek včasih začne kositi na polnilni postaji. Izdelek se z izhodnim kotom med 90° in 270° premakne stran od polnilne postaje. Izvozne kote lahko nastavite na 1 ali 2 izhodni območji.

Nastavitev izhodnih kotov

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **OK** se skozi meni pomaknite do možnosti *Namestitev > Napredno > Izvozni koti > Območje 1.*
3. Uporabite **številske gumbe**, da nastavite kote v stopinjah.
4. Pritisnite **puščični gumb**.
5. Uporabite **številske gumbe**, da izberete kako pogosto mora izdelek uporabljati vsako območje. Nastavite v odstotkih.
6. Pritisnite gumb **BACK**.

4.2.8.5 Vzvratna razdalja

Zaradi vzvratne razdalje se izdelek vzvratno premika za nastavljeno razdaljo, preden izdelek začne s košnjo trate.

Za nastavljanje vzvratne razdalje

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščični gumb** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Namestitev > Napredno > Vzvratna razdalja*.
3. S **številčnico** nastavite razdaljo.
4. Pritisnite gumb **BACK**.

4.2.8.6 Funkcija Vožnja ob žici

Sprednji del izdelka se vedno premakne čez omejevalno zanko za določeno razdaljo. Nato se izdelek premakne nazaj in spremeni smer. Tovarniška nastavitev je 31 cm (13 in). Izberete lahko nastavitev 20-50 cm (10-15 in).

Opomba: Če spremenite razdaljo za *Vožnja ob žici*, se razdalja spremeni vzdolž omejevalne zanke na vseh delih delovnega območja.

Za nastavitev funkcije Vožnja ob žici

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnim** gumbom in gumbom **OK** se skozi meni pomaknite do možnosti *Namestitev > Napredno > Vožnja ob žici*.
3. S **številčnico** nastavite razdaljo.
4. Pritisnite gumb **BACK**.

4.2.9 Nastavitve



V nastavitvah lahko spremenite splošne nastavitve izdelka.

4.2.9.1 Profili

Funkcija profilov omogoča shranjevanje različnih naborov uporabniških nastavitev. To funkcijo lahko uporabite, če en izdelek uporabljate za več delovnih območij in polnilnih postaj. Nastavitve izdelka in seznanjanje s polnilnimi postajami se shranijo v profil in jih lahko preprosto znova uporabite.

Shranjevanje nastavitev v profil

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Nastavitve > Profili > Uporaba profilov > Profil A, B ali C*.
3. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **V REDU**, da izberete in shranite profil.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

Če so bile nastavitve spremenjene, vendar niso shranjene, je poleg imena profila prikazan simbol *.

Spreminjanje imena profila

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Nastavitve > Profili > Uporaba profilov > Profil A, B ali C > Preimenuj*.
3. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **V REDU**, da izberete črke.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**, da shranite novo ime profila.

Uporaba profila

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Nastavitve > Profili > Uporaba profilov > Profil A, B ali C > Izberi*.
3. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

Povezava nove polnilne postaje s profilom

1. Shranite nastavitve v profil, ki se bo uporabljal za prvotno polnilno postajo. Izvedite korake 1–4 iz *Shranjevanje nastavitev v profil na strani 29*.
2. Izdelek namestite v novo polnilno postajo.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Varnost > Napredno > Novi signal zanke*.
4. Shranite profil za novo polnilno postajo ali izberite profil na seznamu. Naredite korake od 1 do 4 v *Shranjevanje nastavitev v profil na strani 29* ali pa korake od 1 do 3 v *Uporaba profila na strani 29*.

4.2.9.2 ECO-način

ECO-način onemogoči signal v omejevalni zanki, vodilnem kablu in polnilni postaji, ko je izdelek parkiran ali se polni.

Opomba: Uporabite *ECO-način* za varčevanje z energijo in izogibanje motnjam z drugo opremo, npr. slušnimi napravami ali garažnimi vrati.

Opomba: Če želite izdelek v delovnem območju ročno zagnati, pritisnite gumb **STOP**, preden ga odstranite iz polnilne postaje. Če tega ne storite, izdelka v delovnem območju ni mogoče zagnati.

Nastavitev ECO-načina

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **OK** se skozi meni pomaknite do možnosti *Namestitev > ECO-način*.
3. Pritisnite gumb **OK**, da izberete *ECO-način*.
4. Pritisnite gumb **BACK**.

4.2.9.3 Krožno košenje

Če je v območju trava višja, izdelek travo kosi v spiralnem vzorcu. *Krožno košenje* je mogoče nastaviti v 5 stopnjah:

- Nizko-
- Nizka
- Sred
- Visoka
- Vis+

Stopnja določa občutljivost izdelka do sprememb v višini trave.

Opomba: *Krožno košenje* se zažene le v načinu delovanja Glavno območje. Košenje v načinu *Sekundarno območje* izdelku ne dovoli vklop *Krožnega košenja*. *Krožno košenje* se ne zažene pri območjih, strmejših od 15 %.

Nastavitev funkcije spiralnega košenja

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **OK** se pomaknite skozi strukturo menija: *Nastavitve > Spiralna košnja > Uporaba spiralne košnje> Pogostost*.
3. Pritisnite gumb **BACK**.

Nastavitev nivoja spiralnega košenja

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Nastavitve > Spiralna košnja > Uporaba spiralne košnje> Pogostost*.
3. Uporabite **levi puščični gumb**, da izberete stopnjo spiralnega košenja.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

4.2.9.4 Nadzor naklona

Da bi zmanjšali obrabo trate v bližini omejevalne zanke na pobočjih, izdelek preprečuje premikanje v nasprotni smeri pri delu na pobočju. *Nadzor naklona* je omogočen v tovarniških nastavitvah.

Nastavitev funkcije nadzora naklona

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **OK** se pomaknite skozi meni: *Nastavitve > Nadzor naklona > Uporaba nadzora naklona*.
3. Pritisnite gumb **BACK**.

4.2.9.5 Splošno

V meniju *Splošno* lahko spremenite splošne nastavitve izdelka.

Za nastavitev časa in datuma

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Nastavitve > Splošno > Čas in datum*.
3. Uporabite **številske gumbe**, da nastavite čas, in pritisnite gumb **BACK**.
4. Uporabite **številske gumbe**, da nastavite datum, in pritisnite gumb **BACK**.
5. Uporabite **puščične gumbe**, da nastavite format časa, in pritisnite gumb **BACK**.
6. Uporabite **puščične gumbe**, da nastavite format datuma, in pritisnite gumb **BACK**.

Nastavitev jezika

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **V REDU**, da se pomikate skozi strukturo menija *Nastavitve > Splošno > Jezik*.
3. Uporabite **puščične gumbe**, da izberete jezik, in pritisnite gumb **NAZAJ**.

Nastavitev države in časovnega pasa

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Nastavitve > Splošno > Časovni pas*.
3. Uporabite **puščične gumbe**, da izberete državo, in pritisnite gumb **BACK**.

Nastavitev formata enote:

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Splošno > Format enote.*
3. S **puščičnimi gumbi** izberite format enote in pritisnite gumb **NAZAJ**.

Ponastavitev vseh uporabniških nastavitev

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **V REDU**, da se pomikate skozi strukturo menija *Nastavitve > Splošno > Ponastavi vse nastavitve*.
3. Uporabite **desni puščični gumb**, da izberete možnost *Nadaljujem s ponastavitvijo vseh nastavitev?*
4. Za ponastavitev vseh uporabniških nastavitev pritisnite gumb **V REDU**.

Opomba: Nastavitve *Stopnja varnosti, koda PIN, Signal zanke, Sporočila, Datum in čas, Jezik* in *Država* se ne ponastavijo.

Meni Informacije
V meniju *Informacije* so prikazane informacije o izdelku, npr. serijska številka in različice programske opreme.

4.2.10 Dodatna oprema



V tem meniju so na voljo nastavitve za dodatno opremo, nameščeno na izdelek.

4.2.10.1 Informacije

Ta meni je namenjen dodatni opremi, nameščeni na izdelek. Za več podrobnosti o razpoložljivi dodatni opremi se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja Husqvarna.

4.2.10.2 Automower® Connect

Izdelek se lahko poveže z mobilnimi napravami, ki imajo nameščeno aplikacijo Automower® Connect. Aplikacija Automower® Connect ima povezljivost dolgega dosega in povezljivost kratkega dosega Bluetooth®. Glejte *Automower® Connect aplikacija na strani 22*.

Opomba: Automower® Connect je vedno povezan z izdelkom, dokler ima mobilna naprava vzpostavljeno povezavo z mobilnim omrežjem in je izdelek vklopljen.

Opomba: Automower® Connect zaradi regionalno specifičnih mobilnih omrežij ni podprt v vseh državah. Vključen doživljenjski servis Automower® Connect lahko uveljavite le, če je na operativnem področju na voljo poddobavitelj 2G/3G/4G. Bluetooth® zaradi zakonodajnih razlogov ni na voljo v nekaterih državah.

Omogočanje funkcije GeoFence
Funkcija Geo omejitev je na tehnologiji GPS osnovana zaščita pred krajo, ki zagotavlja virtualno ograjo za izdelek. Če se izdelek premakne na drugo stran Geo omejitve, boste dobili sporočilo.

1. Izdelek postavite na sredino delovnega območja.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Dodatna oprema > Automower Connect > GeoFence > Aktiviraj GeoFence*.
4. Pritisnite gumb **V REDU**.
5. Izberite možnost *Aktiviraj GeoFence* in pritisnite gumb **V REDU**.

Nastavitev nove osrednje točke za funkcijo Geofence

1. Izdelek postavite na sredino delovnega območja.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Dodatna oprema > Automower Connect > GeoFence >Nova osrednja točka*.
4. Pritisnite gumb **V REDU**.

Nastavitev stopnje občutljivosti funkcije GeoFence
Višja kot je stopnja občutljivosti funkcije GeoFence, hitreje se bo alarm sprožil.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Dodatna oprema > Automower Connect > GeoFence*.
3. Uporabite **puščične gumbe**, da izberete stopnjo občutljivosti funkcije GeoFence.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

Uporaba funkcije SMS
Funkcija SMS vam pošlje SMS-sporočilo, ko je izdelek odmaknjen od Geo omejitve.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Dodatna oprema > Automower Connect > Komunikacija > SMS omogočen*.
3. Pritisnite gumb **OK**.
4. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Dodatna oprema > Automower Connect > Komunikacija > Telefonske številke SMS*.
5. Pritisnite **številske gumbe**, da vnesete telefonsko številko skupaj s kodo države. Na primer (+)46701234567.
6. Pritisnite gumb **BACK**.

Opomba: Izdelek lahko na mesec pošlje največ 10 SMS-sporočil.

Omrežje
Nastavitve APN
Za uporabo in pošiljanje podatkov prek mobilnega omrežja morajo biti v izdelku določene nastavitve APN. Privzete so nastavitve za kartico SIM s Husqvarna-kodo.

4.2.10.3 Ultrazvočno delovanje Automower® 450X

Funkcija *Ultrazvočno* povzroči upočasnitev izdelka, ko se ta približa oviri. Če je funkcija *Ultrazvočno* onemogočena, izdelek deluje pri nižji hitrosti.

Nastavitev funkcije Ultrazvoka

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi** gumbi in gumbom **OK** se pomikajte po menijski strukturi *Dodatna oprema > Ultrazvočno > Uporaba*.

4.2.10.4 Žarometi

Nastavitev urnika za žaromete

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Dodatna oprema > Žarometi > Urnik*.
3. Izberite med možnostmi *Vedno VKLJUČENO*, *Le zvečer* (19:00–00:00), *Zvečer in ponoči* (19:00–07:00) ali *Vedno IZKLJUČENO*.

Nastavitev funkcije Utripa pri napaki
Žarometi utripajo, če izdelek preneha delovati zaradi napake v primeru, da je omogočena funkcija *Utripa pri napaki*.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **OK**, da se pomikate skozi strukturo menija *Dodatna oprema > Žarometi > Utripa pri napaki*.
3. Uporabite gumb **OK**, da omogočite ali onemogočite funkcijo *Utripa pri napaki*.

4.2.10.5 Izogibanje trkom s hiško Automower®

Če izberete možnost *Izogibanje trkom s kosilnico*, se zmanjša obraba izdelka in hiške Automower®.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S puščičnimi gumbi in gumbom **V REDU** se pomikajte skozi zgradbo menija *Dodatna oprema > Hiška > Izogibaj se trku s hiško*.

Opomba: Če je izbrana možnost *Izogibanje trkom s kosilnico*, trava v okolici polnilne postaje morda ne bo pokošena.

4.2.10.6 FlexiFence

Če namestite dodatno opremo FlexiFence, morate na izdelku omogočiti funkcijo FlexiFence.

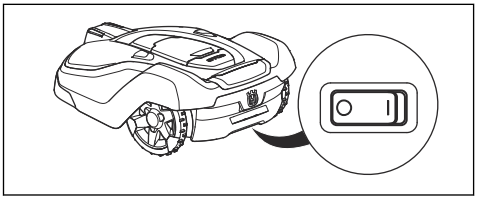
Omogočanje funkcije FlexiFence

1. Izvedite korake 1–3 v *Za dostop do menija na zaslonu izdelka na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Namestitev > FlexiFence*.
3. Pritisnite gumb **V REDU**, da izberete možnost *FlexiFence*.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

5 Delovanje

5.1 Glavno stikalo

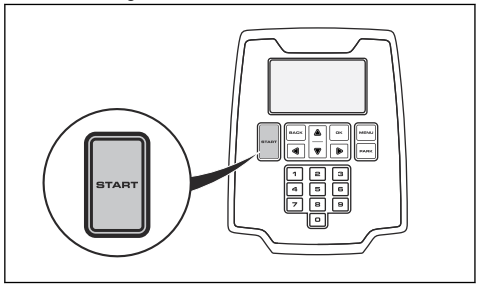
OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



- Za zagon izdelka **glavno stikalo** prestavite v položaj *1*.
- Za izklop izdelka **glavno stikalo** prestavite v položaj *0*.

5.2 Zagon izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**, da odprete vratca na izdelku.
2. **Glavno stikalo** preklopite v položaj *1*.
3. Vnesite PIN-kodo.
4. Pritisnite gumb **START**.



5. Izberite način delovanja. Glejte *Način delovanja – zagon na strani 33*.
6. Pritisnite gumb **OK**.
7. Zaprite vratca na izdelku.

Opomba: Če je izdelek parkiran v polnilni postaji, bo izdelek pričel z delovanjem, ko je baterija povsem napolnjena in če so nastavitve za *Urnik* nastavljene tako, da omogočajo delovanje izdelka.

Opomba: V prvih tednih po namestitvi bo zaznan nivo hrupa pri košnji trave morda višji od pričakovanj. Ko izdelek že nekaj časa kosi travo, je zaznan nivo hrupa močno nižji.

5.3 Način delovanja – zagon

- *Glavno območje*
- *Sekund. območje*
- *Razvelj. urnik*
- *Točkovna košnja*

5.3.1 Glavno območje

Uporabite način delovanja *Glavno območje*, da izdelek samodejno kosi in se polni.

5.3.2 Sekund. območje

Uporabite način delovanja *Sekundarnega območja* za košnjo sekundarnih območij. Izdelek morate prestaviti ročno med glavnim in sekundarnim območjem. Izdelek kosi za nastavljeno časovno obdobje ali dokler se baterija ne izprazni.

Opomba: Izdelek morate v polnilno postajo položiti ročno, če ga želite polniti, ko je v sekundarnem območju. Izdelek se bo premaknil iz polnilne postaje in ustavil, ko bo baterija napolnjena. Za zagon izdelka morate izbrati način delovanja.

Opomba: Če boste po dokončanem polnjenju zagnali košnjo glavnega območja, morate pred postavitvijo izdelka v polnilno postajo izbrati način *Glavno območje*.

5.3.3 Razvelj. urnik

Uporabite način delovanja *Razveljavi urnik*, da začasno razveljavite nastavitve *Urnika* za *24 ur* ali *3 dni*.

Opomba: Kositi ne morete dlje, kot je najdaljši čas košnje za vsak dan. Glejte *Za izračun ustreznega časa delovanja na strani 23*.

5.3.4 Točkovna košnja

Uporabite način delovanja *Točkovna košnja*, da izdelek kosi izbrano območje v spiralnem vzorcu. Izdelek morate na izbrano območje prestaviti ročno, preden zaženete način delovanja *Točkovna košnja*.

Opomba: Ko je izdelek deloval v načinu delovanja *Točkovna košnja*, bo samodejno pričel kositi v načinu delovanja *Glavno območje* ali *Sekundarno območje*.

5.4 Parkiranje izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**, da odprete vratca.
2. **Glavno stikalo** preklopite v položaj 0.
3. Vnesite PIN-kodo.
4. Pritisnite gumb **PARK**.
5. Izberite način delovanja. Glejte *Način delovanja – parkiraj na strani 34*.
6. Pritisnite gumb **OK**.
7. Zaprite vratca.

5.4.1 Način delovanja – parkiraj

- *Parkiraj do nadaljnjega*
- *Začni z urnikom*

5.4.1.1 Parkiraj do nadaljnjega

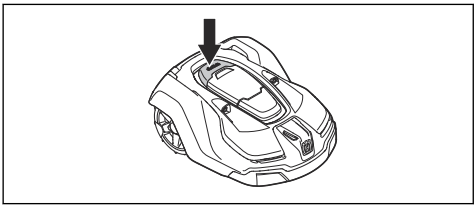
Uporabite način delovanja *Parkiraj do nadaljnjega*, da se izdelek vrne na polnilno postajo. Izdelek bo ostal v polnilni postaji, dokler ne izberete drugega načina delovanja.

5.4.1.2 Znova začni z naslednjim urnikom

Uporabite način delovanja *Znova začni z naslednjim urnikom*, da se izdelek vrne na polnilno postajo. Izdelek bo ostal v polnilni postaji do naslednje nastavitve po *Urniku*.

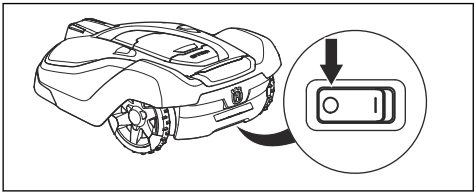
5.5 Izklop izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**, da zaustavite izdelek in motor rezalne enote.



5.6 Izklop izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP** na vrhu izdelka.
2. **Glavno stikalo** preklopite v položaj *0*.



5.7 Polnjenje baterije

OPOZORILO: Izdelek polnite v polnilni postaji, za kar je tudi namenjena. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije.

V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo, v primeru stika z očmi pa nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Če je izdelek nov ali ga dlje časa niste uporabljali, je lahko baterija prazna in jo morate pred uporabo izdelka napolniti. V načinu delovanja *Glavno območje* izdelek samodejno preklaplja med košnjo in polnjenjem.

1. **Glavno stikalo** preklopite v položaj *1*.
2. Izdelek postavite v polnilno postajo. Potisnite ga do konca, da zagotovite ustrezen stik med izdelkom in polnilno postajo. Oglejte si kontaktne spoje polnilne postaje pod *Pregled izdelka na strani 7*
3. Na zaslonu je prikazano sporočilo, da poteka polnjenje.

6 Vzdrževanje

6.1 Uvod – vzdrževanje

OPOZORILO: Izdelek morate pred vzdrževalnimi opravili izklopiti.

OPOZORILO: Nosite zaščitne rokavice.

Z boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo izdelek redno čistite ter po potrebi zamenjajte obrabljene dele. Vsa vzdrževalna dela in servisiranja morajo biti opravljena v skladu z navodili podjetja Husqvarna. Glejte *Garancija na strani 54*.

Na začetku uporabe izdelka morate disk z rezili in rezila pregledovati enkrat na teden. Če je v tem obdobju stopnja obrabe delov kosilnice nizka, lahko ustrezno podaljšate obdobja med pregledovanji.

Pomembno je, da se disk z rezili vrti brez težav. Robovi rezil se ne smejo poškodovati. Življenjska doba rezil se močno razlikuje in je odvisna na primer od:

- časa delovanja in velikosti delovnega območja;
- vrste trave in sezonske rasti;
- tal, peska in uporabe gnojil;
- prisotnosti predmetov, kot so podstavki, odpadlo sadje, igrače, orodje, kamni, korenine ipd., na delovnem območju.

Običajna življenjska doba je pri uporabi v ugodnih pogojih od 3 do 6 tednov. Glejte *Zamenjava rezil na strani 36* za zamenjavo rezil.

Opomba: Košnja s topimi rezili poslabša rezultat košnje. Trava v takem primeru ni dovolj temeljito pokošena, izdelek pa porabi precej več energije in tako lahko kosi manjše območje.

6.2 Izdelek očistite

POZOR: Za čiščenje izdelka nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika. Pri čiščenju ne uporabljajte topil.

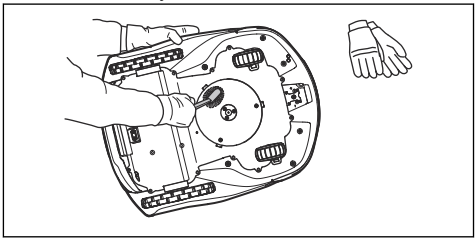
Če se je na kolesih nabrala trava, izdelek na pobočjih ne deluje po pričakovanjih. Izdelek očistite z mehko krtačo.

Husqvarna Priporoča uporab posebnega kompleta za čiščenje in vzdrževanje, ki je na voljo kot dodatna oprema. Če potrebujete več informacij, se obrnite na predstavnika podjetja Husqvarna.

6.2.1 Ohišje in disk z rezili

Disk z rezili in rezila preglejte enkrat tedensko.

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. **Glavno stikalo** preklopite v položaj *0*.
3. Izdelek dvignite na stran.
4. S krtačko za pomivanje posode očistite disk z rezili in ohišje. Istočasno preverite, ali se disk z rezili vrti brez težav glede na pokrov za zaščito noge. Preverite tudi, ali so rezila poškodovana in ali se nemoteno vrtijo.



6.2.2 Čiščenje koles

Če se je na kolesih nabrala trava, izdelek na pobočjih ne deluje po pričakovanjih.

- Kolesa očistite z mehko krtačo.

6.2.3 Čiščenje spodnje strani izdelka

- Ohišje izdelka očistite z vlažno krpo in blago milnico.

6.2.4 Čiščenje polnilne postaje

OPOZORILO: Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje ali napajalnika, izvlecite vtič iz električnega omrežja.

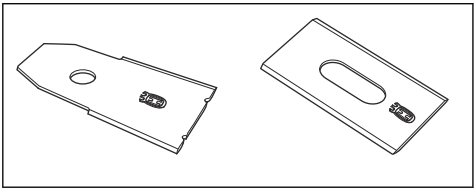
POZOR: Za čiščenje polnilne postaje ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali vodnega curka.

Opomba: Če so v polnilni postaji predmeti, izdelek ne more vstopiti v polnilno postajo. Polnilno postajo čistite redno.

- Odstranite travo, veje in druge predmete iz polnilne postaje.

6.3 Zamenjava rezil

OPOZORILO: Husqvarna Lahko zagotavlja varnost le, če uporabljate originalna rezila znamke Husqvarna z logotipom v obliki črke H s krono.

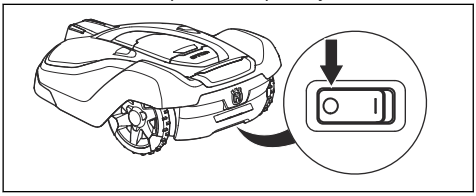


OPOZORILO: Ob zamenjavi rezila morate zamenjati tudi vijake. Rabljeni vijaki se lahko hitro obrabijo, tako da se rezila zrahljajo, kar lahko povzroči hudo telesno poškodbo.

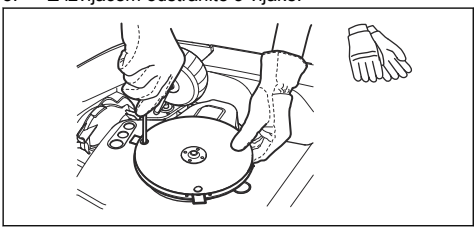
Za varno delovanje morate obrabljena ali poškodovana rezila zamenjati. Za zadovoljive rezultate košnje in majhno porabo energije redno menjajte rezila. Da bo rezalni sistem uravnotežen, je treba vsa 3 rezila in vijake zamenjati hkrati.

6.3.1 Zamenjava rezil

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. **Glavno stikalo** postavite v položaj *0*.



3. Izdelek z diskom z rezili postavite na mehko in čisto površino.
4. Obrnite drsno ploščo tako, da se njene luknje poravnajo z vijaki za rezilo.
5. Z izvijačem odstranite 3 vijake.



6. Odstranite 3 rezil.
7. Pritrdite 3 novih rezil in vijakov.
8. Prepričajte se, da se lahko rezila nemoteno vrtijo.

6.4 Baterija

POZOR: Preden izdelek shranite, popolnoma napolnite baterijo. Če baterija ni popolnoma napolnjena, se lahko poškoduje.

Če je čas delovanja izdelka med posameznimi polnjenji krajši od običajnega, se življenjska doba baterije bliža koncu. Zamenjajte baterijo, da podaljšate čas delovanja izdelka.

Opomba: Življenjska doba baterije je odvisna od dolžine sezone in od tega, koliko ur na dan izdelek deluje. Zaradi dolge sezone ali velikega števila ur uporabe na dan je treba baterijo zamenjati bolj pogosto.

6.5 Zimsko servisiranje

Izdelek pred zimskim skladiščenjem odnesite na servisiranje v centralni servis družbe Husqvarna. Redno zimsko servisiranje ohranja izdelek v dobrem stanju in zagotavlja najboljše pogoje za to, da se nova sezona začne brez prekinitev.

Servisiranje običajno vključuje naslednje:

- Temeljito čiščenje ohišja, šasije, diska rezil in drugih premikajočih se delov.
- Test funkcij in sestavnih delov izdelka.
- Preverjanje in po potrebi zamenjava obrabnih delov, kot so rezila in ležaji.
- Preizkušanje zmogljivosti baterije izdelka in priporočilo za zamenjavo po potrebi.
- Če je na voljo nova vdelana programska oprema, se izdelek posodobi.

7 Odpravljanje težav

7.1 Uvod – odpravljanje težav

V tem poglavju najdete informacije in pomoč glede napak in simptomov izdelka. Več informacij in pogosto zastavljena vprašanja najdete na www.husqvarna.com.

7.2 Sporočila o napakah

V spodnji tabeli boste našli nekaj sporočil o napakah, ki se lahko prikažejo v aplikaciji. Če se pogosto prikaže isto sporočilo, se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja Husqvarna.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Blokiran kolesni motor	Trava ali drugi predmeti so oviti okrog pogonskega kolesa.	Preglejte pogonsko kolo in odstranite travne bilke oz. zagozdene predmete.
Rezalni sistem blokiran	Trava ali drugi predmeti so oviti okoli diska z rezili.	Preglejte disk z rezili in odstranite travne bilke ali druge zagozdene predmete.
	Disk z rezili je pod vodo.	Izdelek premaknite in preprečite zbiranje vode na delovnem območju.
Blokirana višina košnje	Trava ali drugi predmeti so oviti okrog nastavitve višine košnje ali med diskom z rezili in ohišjem.	Preglejte disk z rezili in meh okrog nastavitve višine košnje ter odstranite travo in druge predmete, ki so se zataknili.
Ujet	Izdelek se je zataknil na majhnem območju za številnimi ovirami.	Preverite, ali obstajajo ovire, ki izdelku otežujejo premikanje s tega mesta.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Ni signala zanke	Napajalnik ali nizkonapetostni kabel ni priključen.	Preverite stanje LED-indikatorja na polnilni postaji. Če polnilna postaja nima napajanja, lučka LED ne sveti. Preverite povezavo z vtičnico in ali je naprava na diferenčni tok vključena. Zagotovite, da je nizkonapetostni kabel priključen na polnilno postajo.
	Napajalni ali nizkonapetostni kabel je poškodovan.	Zamenjajte napajalni ali nizkonapetostni kabel.
	Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo.	Zagotovite, da so priključki omejevalne zanke pravilno nameščeni v polnilno postajo. Če so priključki poškodovani, jih zamenjajte. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
	Omejevalna zanka je pokvarjena.	Preverite lučko LED na polnilni postaji. Če LED-indikator kaže, da se je omejevalna zanka pretrgala, preverite, kje je pretrgana. Zamenjajte poškodovani del zanke z novim kablom za zanko. Za združitev koncev zanke uporabite originalni spojnik. Glejte *Iskanje poškodb kabla za zanko na strani 46*.
	ECO-način je aktiviran in izdelek se je poskušal zagnati zunaj polnilne postaje.	Namestite izdelek na polnilno postajo. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 33*.
	Omejevalna zanka je prekrižana na poti do otoka in od njega.	Preverite, ali je omejevalna zanka pravilno nameščena. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 17*.
	Izdelek ne najde signala zanke, ki ga oddaja polnila postaja.	Priklopite izdelek v polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke. Glejte *Za ustvarjanje Novega signala zanke na strani 24*.
	Motnje zaradi kovinskih predmetov (ograje, armiran beton) ali zakopanih kablov v bližini.	Poskusite premakniti omejevalno zanko in/ali ustvarite več otokov v delovnem območju, da povečate moč signala.
	Izdelek je predaleč od omejevalne zanke.	Znova namestite omejevalno zanko tako, da so vsi deli delovnega območja oddaljeni največ 35 m/115 čevljev od omejevalne zanke.
Napačna koda PIN	Vnesena je napačna PIN-koda. Dovoljenih je 5 poskusov, nato pa je delovanje izdelka določen čas blokirano.	Vnesite pravilno kodo PIN. Če je PIN-koda izgubljena, jo s povezavo v aplikaciji pošljite na registrirani e-poštni naslov. Če e-poštnega naslova niste registrirali, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Izven delovnega območja	Priključki omejevalne zanke na polnilni postaji so prekrižani.	Prepričajte se, ali je omejevalna zanka pravilno povezana s polnilno postajo. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
	Omejevalna zanka je preblizu roba delovnega območja.	Preverite, ali je omejevalna zanka pravilno nameščena. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
	Delovno območje je preveč nagnjeno pri omejevalni zanki.	
	Omejevalna zanka je okoli otoka napeljana v napačni smeri.	
	Motnje zaradi kovinskih predmetov (ograje, armiran beton) ali zakopanih kablov v bližini.	Poskusite premakniti omejevalno zanko in/ali ustvarite več otokov v delovnem območju, da povečate moč signala.
	Izdelek težko razloči svoj signal od signala drugega nameščenega izdelka v bližini.	Priklopite izdelek v polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke. Glejte *Za ustvarjanje Novega signala zanke na strani 24*.
Prazna baterija	Izdelek ne more najti polnilne postaje.	Spremenite položaj vodilnega kabla. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 20*.
		Preverite nastavitve glede namestitve za način iskanja polnilne postaje. Glejte *Nastavljanje kako izdelek išče polnilno postajo na strani 27*.
	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo. Glejte *Baterija na strani 36*.
	Antena polnilne postaje je poškodovana.	Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče. Glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 44*. Težavo mora odpraviti pooblaščeni serviser.
Spodrsnilo/nevozno	Izdelek je naletel na oviro in se zaustavil ali pa mokra trava onemogoča vrtenje koles.	Osvobodite izdelek in odpravite vzrok, zaradi katerega so kolesa obtičala. Če je razlog mokra travnata površina, počakajte, da se trata posuši, preden boste ponovno uporabili izdelek.
	Na delovnem območju je strma klančina.	Največji zajamčen naklon je %. Bolj strme klančine morate izolirati. Glejte *Za nameščanje omejevalne zanke na pobočju na strani 16*.
	Vodilni kabel na pobočju ni napeljan pod kotom.	Če je vodilni kabel položen na pobočju, ga morate položiti pod kotom na pobočje. Glejte *Za ustvarjanje sekundarnega območja na strani 17*.
Motor kolesa preobremenjen	Trava ali drugi predmeti so oviti okrog pogonskega kolesa.	Preglejte pogonsko kolo in odstranite travne bilke oz. zagozdene predmete.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Polnilna postaja blokirana	Stik med kovinskimi kontakti na polnilni postaji in kontaktnimi spoji je morda slab in izdelek je izvedel več poskusov polnjenja.	Priklopite izdelek v polnilno postajo in preverite, ali je stik med polnilnimi ploščicami in kontaktnimi ploščami dober.
	Predmet ovira izdelek.	Odstranite predmet.
	Polnilna postaja je nagnjena ali zvita.	Prepričajte se, da je polnilna postaja postavljena na popolnoma ravni in vodoravni podlagi. Polnilna postaja ne sme biti nagnjena ali ukrivljena.
Obstal v polnilni postaji	Izdelek na podstavku drsi.	Očistite podstavek.
	Predmet ovira izdelek in mu preprečuje, da bi zapustil polnilno postajo.	Odstranite predmet.
Obrnjen	Izdelek je preveč nagnjen ali pa se je prevrnil.	Obrnite izdelek in ga postavite na kolesa.
Kosilnica je nagnjena	Izdelek je nagnjen za več kot največji kot.	Izdelek prestavite na ravno območje.
Potrebuje ročno polnjenje	Izdelek je nastavljen v načinu delovanja *Sekundarno območje*.	Izdelek postavite v polnilno postajo. To je običajno, zato ukrepanje ni potrebno.
Naslednji zagon: hh:mm	Nastavitev urnika onemogoča delovanje izdelka.	Spremenite nastavitve urnika. Glejte *Urnik na strani 23*.
	Ura na izdelku ni pravilna.	Nastavite čas. Glejte *Za nastavitev časa in datuma na strani 30*.
Dvignjen	Senzor dviga je aktiviran, ker je izdelek zadel predmet ali/in je blokiran.	Sprostite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega servisnega zastopnika.
Težava s senzorjem trka, spredaj/zadaj	Ohišje izdelka se ne more neovirano premikati na podvozju.	Odstranite umazanijo ali predmete med šasijo in ohišjem, da se lahko ohišje prosto giba okoli šasije.
	Izdelek se je zataknil.	Izdelek osvobodite in odpravite težavo.
Blokiran kolesni motor, desno/levo	Trava ali drugi predmeti so oviti okrog pogonskega kolesa.	Očistite kolesa in območje okoli njih.
Alarm! Kosilnica je izklopljena	Alarm se je aktiviral, ker se je izdelek izklopil.	Nastavitve varnosti kosilnice nastavite v meniju *Varnost*. Glejte *Stopnja varnosti na strani 24*.
Alarm! Kosilnica zaustavljena	Alarm se je aktiviral, ker se je izdelek zaustavil.	
Alarm! Kosilnica je dvignjena	Alarm se je aktiviral, ker se je izdelek dvignil.	
Alarm! Kosilnica je nagnjena	Alarm se je aktiviral, ker se je izdelek nagnil.	
Alarm! Zunaj Geo omejitve	Alarm se je aktiviral, ker je bil izdelek zunaj geoomejitve.	

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Težave z elektroniko	Začasne težave z elektroniko ali težave, povezane z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega servisnega zastopnika.
Težava s senzorjem zanke, spredaj/zadaj		
Težava s senzorjem nagiba		
Začasna težava		
Težava s kolesnim pogonom, desno/levo		
Neveljavna kombinacija		
Težava z ultrazvokom		
Težava z navigacijo GPS		
Začasna težava z baterijo		
Napačna kombinacija baterij		
Težava z baterijo	Začasne težave z baterijo ali težave, povezane z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega servisnega zastopnika.
	Napačna vrsta akumulatorja	Uporabljajte samo originalne baterije, ki jih priporoča proizvajalec.
Temperatura baterije izven območja	Če je temperatura baterije previsoka ali prenizka, izdelek ne deluje.	Izdelek začne ponovno delovati, ko je temperatura znotraj določenih omejitev in ko nastavitve urnika izdelku omogočijo delovanje. Prepričajte se, da je polnilna postaja postavljena v območje, ki je zaščiteno pred soncem.
Previsok polnilni tok	Napačen ali poškodovan napajalnik.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega servisnega zastopnika.
Težava polnilnega sistema	Polnilne in kontaktne ploščice so korodirane ali je na njih umazanija.	Ponovno zaženite izdelek. Očistite polnilne ploščice na izdelku in kontaktne ploščice na polnilni postaji.
	Začasne težave z elektroniko ali težave z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega servisnega zastopnika.
Težava s povezovanjem	Morebitna težava na tiskanem vezju za komunikacijo v izdelku.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega servisnega zastopnika.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Napaka generatorja območja *Težava FlexiFence*	Nizko stanje napolnjenosti baterije dodatne opreme FlexiFence. Dodatek FlexiFence ne deluje, ko je baterija prazna. Izdelek lahko kosi v prepovedanem območju, če ga zaženete preden napolnite dodatek FlexiFence.	Parkirajte izdelek in pred zagonom napolnite dodatno opremo FlexiFence.
	Temperatura dodatne opreme FlexiFence je višja od najvišje omejitve in je izključena.	Izdelek postavite v območje, zaščiteno pred soncem. Pred zagonom izdelka počakajte, da temperatura dodatne opreme FlexiFence pade.
Visoko neravnovesje v rezalnem sistemu	Izdelek je zaznal vibracije v disku z rezili.	Nadaljnje delovanje lahko poškoduje sistem za rezanje. Preverite, da rezila in vijaki niso poškodovani in obrabljeni. Preglejte, ali so vsa rezila pravilno nameščena in da je na disk z rezili pritrjeno samo eno rezilo.

7.3 Informacijska sporočila

Na spodnjem seznamu so prikazana številna informacijska sporočila, ki jih lahko najdete v meniju *Sporočila* v aplikaciji Automower® Connect. Obrnite se na lokalnega predstavnika podjetja Husqvarna, če se enako sporočilo pojavi pogosto.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Nizka napetost akumulatorja	Izdelek ne more najti polnilne postaje.	Spremenite položaj vodilnega kabla. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
		Prepričajte se, da so nastavitve glede namestitve za način iskanja polnilne postaje pravilne. Glejte*Nastavljanje kako izdelek išče polnilno postajo na strani 27*.
	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo. Glejte *Baterija na strani 36*.
	Antena polnilne postaje je poškodovana.	Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče. Glejte *Zamenjava rezil na strani 36*. Težavo mora odpraviti pooblaščeni serviser.
Nastavitve obnovljene	Potrditev, da je bila opravljena funkcija *Ponastavi vse*.	To je običajno. Ukrepi niso potrebni.
Omejena višina košnje	Nastavitve višine košnje ni mogoče premakniti.	Preverite nastavitev višine košnje in odstranite travo ali druge predmete. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega servisnega zastopnika.
Nepričakovana nast. višine košnje		
Omejen obseg višine košnje		
Težava z višino košnje		
Blokirana višina košnje		

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Neravnovesje rezalnega sistema	Izdelek je zaznal vibracije v disku z rezili.	Prepričajte se, da so rezila in vijaki brezhibni in niso obrabljeni. Preverite, ali so vsa rezila pravilno nameščena. Prepričajte se, da v nobenem od treh položajev ni nameščenih dvojnih rezil.
Prevelik naklon	Izdelek se je zaustavil, ker je naklon prestrm.	Spremenite namestitev omejevalne zanke, da ne vključite tega strmega dela delovnega območja. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
Vodilnega kabla 1 ni mogoče najti *Vodilnega kabla 2 ni mogoče najti* *Vodilnega kabla 3 ni mogoče najti*	Vodilni kabel ni priključen na polnilno postajo.	Preverite, ali je konektor vodilnega kabla čvrsto priključen na polnilno postajo. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 20*.
	Vodilni kabel je poškodovan.	Poiščite okvaro. Zamenjajte poškodovani del vodilnega kabla z novim kablom z zanko in ga združite z originalnim spojnikom.
	Vodilni kabel ni povezan z omejevalno zanko.	Preverite, ali je vodilni kabel pravilno povezan z omejevalno zanko. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
Kalibriranje vodilnega kabla ni uspelo.	Izdelek ni uspel kalibrirati vodilnega kabla.	Preverite, ali so vodilni kabli nameščeni v skladu z navodili. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*. Ko se izdelek naslednjič pomakne iz polnilne postaje, se izvede novo umerjanje vodilnega kabla.
Kalibriranje vodilne žice dokončano	Izdelek je uspešno kalibriral vodilni kabel.	Ukrepi niso potrebni.
Težava z navigacijo GPS	Težave z opremo, ki uporablja GPS podprto navigacijo.	Če se to sporočilo pogosto ponavlja, se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja Husqvarna.
Slab signal GPS	Nebo je ovirano na večjih delih delovnega območja.	Če je mogoče, odstranite predmete, ki bi lahko ovirali signal GPS.
		Onemogočite funkcijo navigacije GPS in uporabite funkcijo pokritosti trate. Glejte *Pokritost trate na strani 26*.
Težko najti polnilno postajo	Izdelek je omejevalni zanki sledil več krogov in pri tem ni našel polnilne postaje.	Namestitev ni bila pravilno opravljena. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
		Napačna nastavljena širina koridorja pri omejevalni zanki. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
		Izdelek je z delovanjem začel v sekundarnem območju z nastavitvijo Glavno območje.
Začasna težava s strežnikom.	Poskusite znova.	Če se to sporočilo pogosto ponavlja, se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja Husqvarna.
Nastavitve povezave obnovljene	Zaradi napake so bile nastavitve brezžične povezave obnovljene.	Preverite in po potrebi popravite nastavitve.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
SIM-kartica zahteva PIN	SIM-kartico je treba odkleniti.	V meni kosilnice (Omrežje > SIM-kartica) je treba vnesti pravilno PIN-kodo SIM-kartice. Če se to sporočilo pogosto ponavlja, se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja Husqvarna.
SIM-kartica zaklenjena	SIM-kartico je treba zamenjati.	Obrnite se na lokalnega prodajalca podjetja Husqvarna.
SIM-kartice ni mogoče najti	Automower® Connect zahteva, da v kosilnico vstavite SIM-kartico.	Obrnite se na lokalnega prodajalca podjetja Husqvarna.
Težava GeoFence	GeoFence ne deluje zaradi slabe ali prekinjene komunikacije s sistemom.	Obrnite se na lokalnega prodajalca podjetja Husqvarna.

7.4 Indikatorska lučka na polnilni postaji

Pri pravilni namestitvi indikatorska lučka na polnilni postaji sveti neprekinjeno zeleno ali utripa zeleno. V nasprotnem primeru sledite spodnjim navodilom za odpravljanje težav.

Za več informacij se obrnite na službo za pomoč strankam podjetja Husqvarna.

Lučka	Vzrok	Ukrep
Sveti zeleno	Dobri signali	Običajno delovanje izdelka.
Utripa zeleno	Signali so močni in *ECO-način* je aktiviran.	Običajno delovanje izdelka. Glejte *ECO-način na strani 29*.
Utripa modro	Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo.	Prepričajte se, da je omejevalna zanka pravilno nameščena v polnilno postajo. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19*.
	Omejevalna zanka je poškodovana.	Poiščite napako. Zamenjajte poškodovani del z novo omejevalno zanko.
Utripa rdeče	Motnje v anteni polnilne postaje.	Pogovorite se s službo za pomoč uporabnikom Husqvarna.
Sveti rdeče	Napaka na tiskanem vezju ali neustrezno napajanje v polnilni postaji. Napako mora odpraviti pooblaščeni serviser.	Pogovorite se s službo za pomoč uporabnikom Husqvarna.

7.5 Znaki

Če izdelek ne deluje po pričakovanjih, sledite spodnjim navodilom za odpravljanje težav.

Na spletnem mestu www.husqvarna.com si lahko ogledate pogosto zastavljena vprašanja (FAQ), kjer najdete podrobne odgovore na številna pogosta vprašanja. Če še vedno ne najdete razloga za napako, se obrnite na službo za pomoč strankam podjetja Husqvarna.

Znaki	Vzrok	Ukrep
Izdelek ima težave pri priklopu.	Vodilni kabel ni položen v ravni liniji, ki je dovolj oddaljena od polnilne postaje.	Preverite, ali ste polnilno postajo namestili v skladu z navodili v *Za pregled mesta za namestitev omejevalne zanke na strani 15*
	Vodilni kabel ni vstavljen v režo na spodnjem delu polnilne postaje.	Prepričajte se, da je vodilni kabel v pravilnem položaju pod polnilno postajo. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 20*.
	Polnilna postaja ni na ravni površini.	Polnilno postajo postavite na popolnoma ravno površino. Glejte *Za pregled mesta za namestitev polnilne postaje na strani 14*.
Izdelek deluje ob napačni uri	Ura ali datum na izdelku nista pravilna.	Nastavitev ure ali datuma. Glejte *Za nastavitev časa in datuma na strani 30*.
	Začetni in končni čas košnje sta napačna.	Spremenite nastavitve *Urnika*. Glejte *Urnik na strani 23*.
Izdelek vibrira.	Poškodovana rezila povzročijo neravnovesje v sistemu rezanja.	Preverite rezila in vijake ter jih po potrebi zamenjajte. Glejte *Zamenjava rezil na strani 36*.
	Preveč rezil v istem položaju povzroči neravnovesje v sistemu rezanja.	Preverite, ali je na vsak vijak pritrjeno samo eno rezilo.
	Uporabljene so druge različice (debelina) rezil.	Preverite, ali je različica rezila drugačna.
Izdelek deluje, vendar se disk z rezili ne vrti.	Izdelek išče polnilno postajo ali se vzvratno umika iz polnilne postaje.	Ukrepanje ni potrebno. Ko izdelek išče polnilno postajo, se disk z rezili ne vrti.
Čas košnje med polnjenji je krajši od normalnega.	Trava ali drugi tujki blokirajo disk z rezili.	Odstranite in očistite disk z rezili. Glejte razdelek *Ohišje in disk z rezili na strani 35*.
	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo. Glejte *Baterija na strani 36*.
	Topa rezila. Za košnjo trave je potrebne več energije.	Zamenjajte rezila. Glejte *Zamenjava rezil na strani 36*.
Čas košnje in čas polnjenja sta krajša kot običajno.	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo. Glejte *Baterija na strani 36*.
Izdelek je več ur parkiran v polnilni postaji.	Vratca so zaprta, vendar niste pritisnili gumba **START**.	Pritisnite gumb **STOP**, da odprete vratca. Vnesite PIN-kodo in jo potrdite s pritiskom gumba **OK**. Pritisnite gumb **START** in zaprite vratca.
	Vklopljen je način parkiranja.	Spremenite način delovanja. Glejte *Način delovanja – parkiraj na strani 34*.
	Če je temperatura baterije previsoka ali prenizka, izdelek ne sme delovati.	Preverite, ali je polnilna postaja postavljena v območje, ki je zaščiteno pred soncem.

Znaki	Vzrok	Ukrep
Neenakomerna košnja.	Izdelek deluje premalo ur na dan.	Podaljšajte čas košnje. Glejte *Urnik na strani 23*.
	Za obliko delovnega območja je treba nastaviti funkcijo *Pokritost trate*, da lahko izdelek doseže vsa oddaljena območja.	Izdelek usmerite na oddaljeno območje. Glejte *Pokritost trate na strani 26*.
	Nastavitev *Kako pogosto?* je napačna glede na razporeditev delovnega območja.	Preverite, ali je izbrana pravilna vrednost *Kako pogosto?*.
	Delovno območje je preveliko.	Poskusite omejiti velikost delovnega območja ali podaljšati čas delovanja urnika. Glejte *Urnik na strani 23*.
	Topa rezila.	Zamenjajte vsa rezila. Glejte *Zamenjava rezil na strani 36*.
	Predolga trava glede na nastavljeno višino košnje.	Povečajte višino reza in jo nato postopoma zmanjšujte.
	Kopičenje trave okoli diska z rezili ali okoli motorne gredi.	Preverite, ali se disk z rezili vrti brez težav. Če se ne, jo odvijte in odstranite travo ter ostale tujke. Glejte *Ohišje in disk z rezili na strani 35*.

7.6 Iskanje poškodb kabla za zanko

Poškodbe kabla za zanko so običajno posledica nenamerne fizične poškodbe zanke, na primer pri vrtnarjenju z lopato. V državah, kjer tla zamrznejo, lahko zanko poškodujejo tudi ostri kamni, ki se premikajo v tleh. Poškodbe lahko nastanejo tudi zaradi pretiranega raztegovanja kabla med namestitvijo.

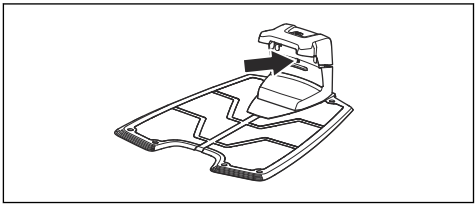
Če takoj po namestitvi travo pokosite prenizko, lahko poškodujete izolacijo zanke. Poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje. Da to preprečite, prvi teden po namestitvi vedno izberite najvišjo višino košnje in jo nato vsak drugi teden postopoma znižujte, dokler ne dosežete želene višine.

Poškodovan gel spojnik kabla za zanko lahko prav tako povzroča motnje še nekaj tednov po združitvi. Do slabega spojnika lahko na primer pride, če originalnega spojnika s kleščami ne stisnete dovolj močno ali uporabite spojnik slabše kakovosti od originalnega. Pred dodatnim odpravljanjem težav najprej preglejte vse znane združitve.

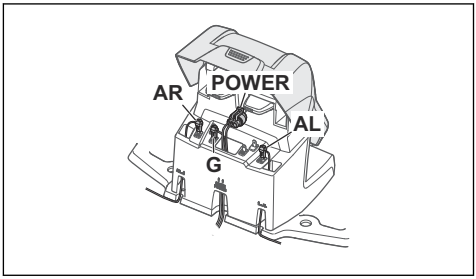
Poškodbo kabla lahko poiščete tako, da postopoma zmanjšujete razdaljo zanke, kjer je morda prišlo do poškodbe, dokler ne ostane samo kratek del kabla.

Naslednja metoda ne deluje, če je vključen *ECO-način*. Najprej izklopite *ECO-način*. Glejte *ECO-način na strani 29*.

1. Indikatorska lučka na polnilni postaji mora utripati modro, kar kaže na poškodbo omejevalne zanke. Glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 44*.



2. Preverite, ali so konektorji omejevalne zanke pravilno priklopljeni v polnilno postajo in niso poškodovani. Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji še vedno utripa modro.

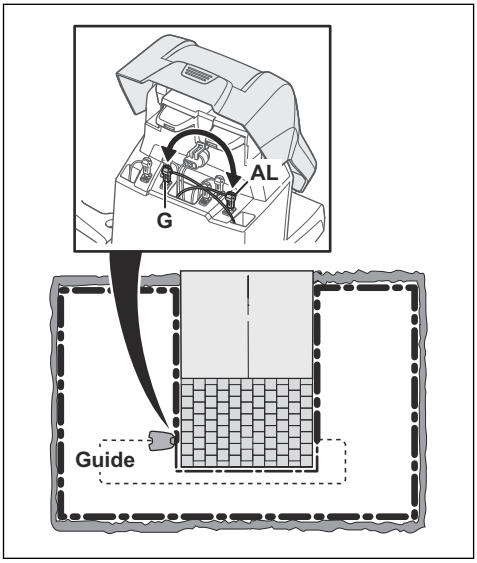


3. Zamenjajte konektorje med vodilnim kablom in omejevalno zanko v polnilni postaji.

   Začnite z menjavo konektorjev in .

   Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, je poškodba nekje na omejevalni zanki med konektorjem in mestom, kjer je vodilni kabel

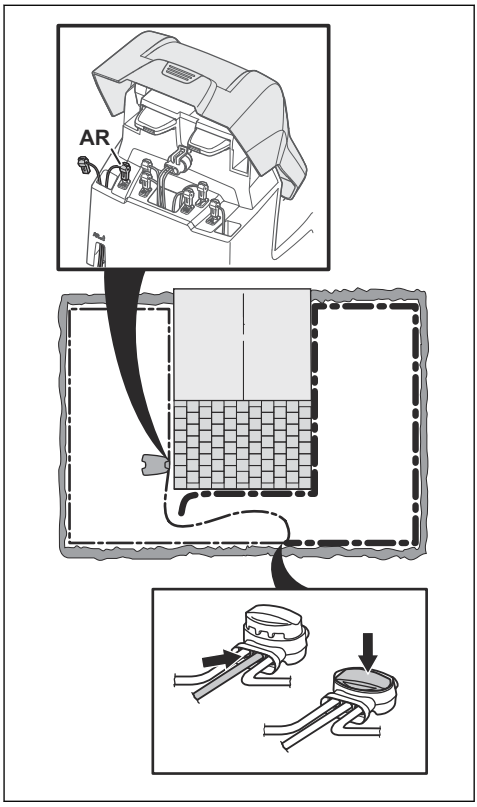
povezan z omejevalno zanko (debela črna črta na sliki).



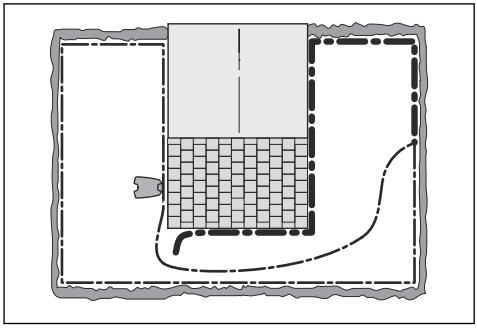
Za odpravljanje napake boste potrebovali omejevalno zanko, konektorje in spojnike:

a) Če je omejevalna zanka kratka, boste najlažje zamenjali vso omejevalno zanko med konektorjem in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta).

b) Če je omejevalna zanka dolga (debela črna črta), naredite naslednje: Konektor in konektor priključite nazaj v prvotni položaj. Nato odklopite . Priključite nov kabel za zanko v konektor . Drugi konec novega kabla za zanko priključite na sredini odseka kabla.



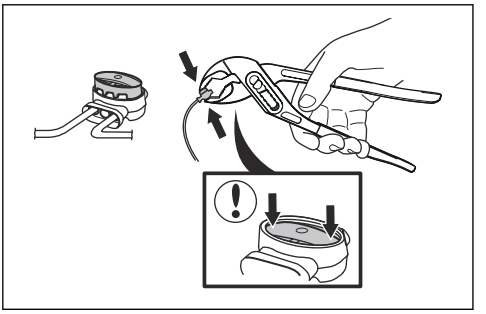
Če lučka indikatorja sveti zeleno, je poškodba nekje na zanki med izključenim koncem in mestom, kjer je priključena nova zanka (debela črna črta spodaj). V tem primeru prestavite konektor nove zanke bližje izključenemu koncu (približno na sredini odseka) in ponovno preverite, ali lučka indikatorja sveti zeleno.



Nadaljujte tako, dokler ne ostane zelo kratek del kabla, ki predstavlja razliko med lučko, ki sveti

zeleno ali utripa modro. Nato sledite navodilom v 5. koraku spodaj.

4. Če lučka indikatorja še vedno utripa modro pri zgornjem 3. koraku: Konektor in konektor priključite nazaj v prvotni položaj. Nato zamenjajte in . Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, izključite in priključite novo omejevalno zanko v konektor . Drugi konec novega kabla priključite na sredini odseka kabla. Sledite enakemu pristopu v skladu s 3a) in 3b) zgoraj.
5. Ko najdete poškodbo, morate poškodovani del zamenjati z novim kablom. Vedno uporabljajte originalne spojnike.



8 Transport skladiščenje in odstranitev

8.1 Prevoz

Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.

- Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.

8.2 Skladiščenje

- Baterijo napolnite do konca. Glejte *Polnjenje baterije na strani 34*.
- Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 34*.
- Izdelek očistite. Glejte *Izdelek očistite na strani 35*.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Med skladiščenjem mora izdelek stati z vsemi kolesi na ravnih tleh, v nasprotnem primeru je treba uporabljati stenski obešalnik.
- Če je polnilna postaja v zaprtem prostoru, s polnilne postaje odklopite in odstranite napajalnik ter vse druge konektorje. Konce vsakega konektorskega kabla vstavite v zaščitno ohišje konektorja.

  Opomba: Če je polnilna postaja na prostem, s polnilne postaje ne odklopite napajalnika in drugih konektorjev.

- Obrnite se na prodajnega predstavnika podjetja Husqvarna in se pozanimajte, katera dodatna oprema je na voljo za vaš izdelek.

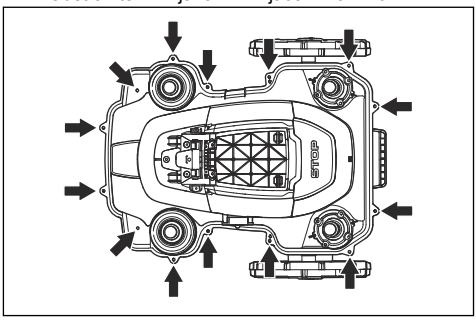
8.3 Odstranitev

- Spoštujte lokalne zahteve za recikliranje in veljavne predpise.
- Za navodila za odstranitev baterije glejte *Odstranitev baterije na strani 49*.

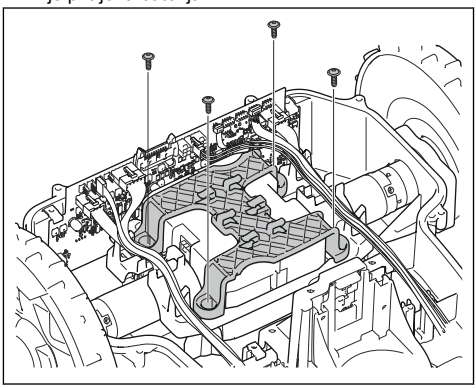
8.3.1 Odstranitev baterije

POZOR: Baterijo odstranite le, ko izdelek nameravate zavreči. Ko odstranite garancijsko nalepko, garancija podjetja Husqvarna preneha veljati.

1. Izklopite izdelek. Glejte razdelek *Izklop izdelka na strani 34*.
2. Izvlecite nastavek na polnilnem kablu povsem na začetku sprednjega dela izdelka in previdno odstranite konektor.
3. Dvignite pokrov, po en vogal naenkrat.
4. Odstranite 14 vijakov z izvijačem Torx 20.



5. Dvignite zadnji rob zgornjega dela ohišja.
6. Odklopite kabel z glavnega vezja.
7. Odstranite zgornji del ohišja.
8. Z izvijačem Torx 20 odstranite 4 vijake, s katerimi je pritrjena baterija.



9. Odklopite povezavo baterije z glavnega vezja.
10. Odprite pokrov baterije in baterijo odstranite.

9 Tehnični podatki

9.1 Tehnični podatki

Mere	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Dolžina, cm/in.	72/28,3	72/28,3	72/28,3	72/28,3
Širina v cm/in.	56/22,0	56/22,0	56/22,0	56/22,0
Višina v cm/in.	31/12,2	31/12,2	31/12,2	31/12,2
Teža, kg (lb)	11,5/25	13,2/29	12/27	13,9/31

Električni sistem	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Baterija, litij-ionska 18,5 V/3,0 Ah, kat. št.	580 68 33-01			
Baterija, litij-ionska 18,5 V/4,0 Ah, kat. št.	580 68 33-02, 593 11 41-06			
Baterija, litij-ionska 18 V/4,0 Ah, kat. št.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04, 593 11 41-05, 593 11 41-08			
Baterija, litij-ionska 18,25 V/4,0 Ah, kat. št.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Baterija, litij-ionska 18 V/5,2 Ah, kat. št.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 kosa) 5,2 Ah baterija	588 14 64-01 (2 kosa) 5,2 Ah/ baterija
Baterija, litij-ionska 18 V/5,0 Ah, kat. št.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02, 593 11 84-04, 596 11 84-05, 593 11 84-06	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01, 593 11 84-04, 593 11 84-05, 593 11 84-06 (2 kosov), 5,0 Ah/baterija	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01, 593 11 84-04, 593 11 84-05, 593 11 84-06 (2 kosov), 5,0 Ah/baterija
Baterija, litij-ionska 18 V/4,9 Ah, kat. št.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02, (2 kosov), 4,9 Ah/baterija	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 kosov), 4,9 Ah/baterija
Napajalnik (28 V DC), V AC	100–240	100–240	100–240	100–240
Dolžina nizkonapetostnega kabla, m/čevljev	10/33	10/33	10/33	10/33

Električni sistem	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Povprečna poraba energije pri maksimalni uporabi	17 kWh/mesec v delovnem območju 2200 m^2/0,55 akra	18 kWh/mesec v delovnem območju 3200 m^2/0,8 akra	20 kWh/mesec v delovnem območju 4000 m^2/1 akra	23 kWh/mesec v delovnem območju 5000 m^2/1,25 akra
Napajalni tok, A DC	2,2	4,2	7	7
Vrsta napajalne enote[5]	ADP-60PR XX, FW7438/28/D/XX/Y	ADP-120FRXX, FW7448/28/D/XX/Y	ADP-200MR XX, FW7458/28/D/XX/Y	ADP-200MR XX, FW7458/28/D/XX/Y
Povprečen čas košnje, min	75	145	290	270
Povprečen čas polnjenja, min	50	50	60	60

Antena omejevalne zanke	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Delovni frekvenčni pas, Hz	100–80000	100–80000	100–80000	100–80000
Največje magnetno polje[6], dBuA/m	82	82	82	82
Najvišja moč radiofrekvenčnih signalov, mW na 60 m^7	< 25	< 25	< 25	< 25

Zvočni podatki [8]	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Raven hrupa, zaznana dB (A)	58	58	60	59
Izmerjen nivo zvočne moči, dB (A)	57	57	56	58
Odstopanje emisij hrupa, K_{WA} dB (A)	1	1	1	1
Zajamčen nivo zvočne moči	58	58	56	59
Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu, dB (A) [9]	46	46	45	47

[5] XX, YY je lahko kateri koli alfanumerični znak ali prazno samo za namen trženja, brez tehničnih razlik.
[6] Izmerjeno v skladu z EN 303 447.
[7] Najvišja aktivna izhodna moč za antene v frekvenčnem pasu delovanja radijske opreme.
[8] Določena v skladu z Direktivo 2006/42/ES in standardom EN 50636-2-107. Razen ravni hrupa, ki je zaznana in se izmeri v skladu s standardom ISO 11094:1991.
[9] Odstopanje ravni zvočnega tlaka K_{pA}, 2–4 dB (A)

Košnja	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Rezalni sistem	3 vrtljive rezilne plošče			
Št. vrt. rezalnega motorja, vrt/min	2300	2300	2300	2300
Poraba energije med košnjo, W +/- 20 %	30	30	30	35
Višina košnje, cm/in.	2–6 (0,8–2,4)	2–6 (0,8–2,4)	2–6 (0,8–2,4)	2–6 (0,8–2,4)
Širina košnje, cm/in.	24/9,4	24/9,4	24/9,4	24/9,4
Najožji možen prehod, cm/in.	60/24	60/24	60/24	60/24
Največje pobočje kot za delovno območje, %	45	45	45	45
Največji naklon za omejevalno zanko, %	15	15	15	15
Največja dolžina omejevalne zanke, m/ čevljev	800/2600	800/2600	800/2600	800/2600
Največja dolžina vodilne zanke[10], m/ft.	400/1300	400/1300	400/1300	400/1300
Največja razdalja omejevalne zanke m/ čevljev	35/115	35/115	35/115	35/115
Zmogljivost območja, m^2/aker, +/- 20 %	2200/0,55	3200/0,8	4000/1	5000/1,25

Koda IP	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Robotska kosilnica	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Polnilna postaja	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Napajalnik	IP44	IP44	IP44	IP44

Podprti frekvenčni pasovi	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Pas 19 (800 MHz), pas 5 (850 MHz), pas 8 (900 MHz), pas 2 (1900 MHz), pas 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Pas 12 (700 MHz), pas 17 (700 MHz), pas 28 (700 MHz), pas 13 (700 MHz), pas 20 (800 MHz), pas 26 (850 MHz), pas 5 (850 MHz), pas 19 (850 MHz), pas 8 (900 MHz), pas 4 (1700 MHz), pas 3 (1800 MHz), pas 2 (1900 MHz), pas 25 (1900 MHz), pas 1 (2100 MHz), pas 39 (1900 MHz)

[10] Vodilna zanka je zanka, ki jo tvorita vodilni kabel in del omejevalne zanke od spoja z vodilnim kablom do desnega priključka na polnilni postaji.

Razred moči		
Bluetooth® Izhodna moč	8 dBm	
Automower® Connect 2G	Razred moči 4 (za GSM/E-GSM)	33 dBm
	Razred moči 1 (za DCS/PCS)	30 dBm
	Razred moči E2 (za pasove GSM/E-GSM)	27 dBm
	Razred moči E2 (za pasove DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Razred moči 3	24 dBm
Automower® Connect 4G	Razred moči 3	23 dBm

Husqvarna AB ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.

Izdelki so izdelani v Angliji ali na Češkem. Glejte podatke na tipski ploščici. Glejte *Pregled izdelka na strani 7*

9.2 Registrirane blagovne znamke

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke v lasti *Bluetooth SIG, inc.*. Vsaka uporaba teh oznak s strani Husqvarna je na podlagi licence.

10 Garancija

10.1 Garancijski pogoji

Garancija Husqvarna®zagotavlja ustrezno delovanje tega izdelka za obdobje 2 let od dneva nakupa. Garancija pokriva resne napake v materialu ali proizvodne napake. V garancijskem obdobju vam bomo izdelek zamenjali ali ga brezplačno popravili, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Izdelek in polnilno postajo lahko uporabljate le v skladu z napotki v navodilih za uporabo. Garancija proizvajalca ne vpliva na pravice, ki izhajajo iz garancije, do prodajalca/trgovca.
- Končni uporabniki ali druge nepooblaščene tretje osebe ne smejo poskušati popravljati izdelka.

Primeri napak, ki niso vključeni v garancijo:

- Škoda, ki jo povzroči pronicanje vode zaradi uporabe visokotlačnega čistilnika ali potopitev v vodo, na primer v luže po močnem deževju.
- Poškodbe, ki jih povzroči strela.
- Poškodbe zaradi neprimernega shranjevanja ali ravnanja z baterijo.
- Poškodbe, ki jih povzroči uporaba neoriginalne baterije Husqvarna.
- Poškodbe, ki jih povzroči uporaba nadomestnih delov in dodatne opreme, ki niso originalni izdelki podjetja Husqvarna, na primer rezil in inštalacijskega materiala.
- Poškodbe kabla za zanko.
- Poškodbe zaradi neodobrenih sprememb ali predelav izdelka ali napajalnika.

Rezila in kolesa se obravnavajo kot obrabni elementi in jih garancija ne krije.

Če pride do okvare izdelka Husqvarna, se za dodatna pojasnila obrnite na službo za pomoč strankam podjetja Husqvarna. Ko stopite v stik s službo za pomoč strankam Husqvarna, imejte pri roki račun in serijsko številko izdelka.

AUTOMOWER® je blagovna znamka v lasti družbe Husqvarna AB.
Copyright © 2023 HUSQVARNA. Vse pravice pridržane.

www.husqvarna.com

Izvirna navodila



1142746-84

2023-03-14